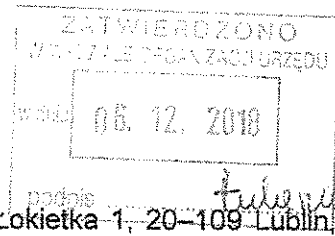


UMOWA Nr 205/IR/18



zawarta w dniu 29.11. 2018 r. pomiędzy:

1. Gminą Lublin z siedzibą w Lublinie, Plac Króla Władysława Łokietka-1, 20-109 Lublin, NIP 9462575811, REGON 431019514, reprezentowaną przez :

- 1) Tadeusza Dziubę – Dyrektora Wydziału Inwestycji i Remontów
- 2) Marzenę Szczepańską – Z-cę Dyrektora Wydziału Inwestycji i Remontów,

zwaną dalej Zamawiającym,

a

2. IGBUD 2 I. Józwiak i M. Józwiak Spółka Jawna z siedzibą w Lublinie, ul. Żywiecka 43, 20-870 Lublin, NIP: 712-332-27-85, REGON: 365839211, wpisaną do rejestru przedsiębiorców pod nr KRS 0000646432, prowadzonego przez Sąd Rejonowy Lublin-Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, w imieniu której występuje:

- 1) Izabela Józwiak – Wspólnik,

zwaną dalej „Wykonawcą”,

po przeprowadzeniu postępowania wyłączonego ze stosowania rygorów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U.2018.1986.t.j.) na podstawie art. 4 pkt 8, treści następującej:

Przedmiot umowy

§ 1

- 1. Przedmiotem niniejszej umowy jest budowa „Ławki Niepodległości dla samorządów” na Placu Litewskim w Lublinie.
- 2. Zakres przedmiotu umowy obejmuje:
 - 1) wykonanie, dostawę i montażu „Ławki Niepodległości dla samorządów”, zwanej dalej „ławką”, zgodnie z dokumentacją projektową wraz z wytycznymi Ministerstwa Obrony Narodowej,
 - 2) wykonania instalacji elektrycznej zewnętrznej zasilania „ławki” oraz podłączenie „ławki”,
 - 3) wykonania przyłącza telekomunikacyjnego ławki oraz podłączenie „ławki”,
 - 4) wgrania treści multimedialnych przekazanych przez Zamawiającego,
 - 5) opracowania kompletnej dokumentacji powykonawczej w tym inwentaryzacji powykonawczej geodezyjnej – 2 egz. wersja papierowa + na nośniku np. płyta DVD,
 - 6) opracowania „instrukcji użytkowanie i konserwacji obiektu”.
- 3. Szczegółowy zakres robót budowlanych określa projekt wykonawczy „Ławki Niepodległości dla samorządów” oraz szczegółowa specyfikacja techniczna – stanowiące załącznik nr 1 do umowy.

Obowiązki stron

§ 2

1. Do obowiązków Wykonawcy należy:

- 1) wyznaczenie na kierownika robót osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia,

| | | |
|--|-------------------|----------|
| | umowa nr /IR/2018 | s. 1 z 6 |
|--|-------------------|----------|

12-2PKF-1.7013.170.2018

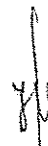
- 2) realizacja przedmiotu umowy zgodnie z obowiązującymi przepisami, zasadami współczesnej wiedzy technicznej i sztuki budowlanej, normami, warunkami technicznymi i zaleceniami **Zamawiającego**,
 - 3) realizacja robót przy uwzględnieniu technologicznej kolejności realizacji poszczególnych etapów robót wraz z okresami przeznaczonymi na niezbędne próby, odbiory, przeglądy, zatwierdzenia i uzgodnienia, zabezpieczenie i prawidłowe oznakowanie terenu budowy,
 - 4) zabezpieczenie i oznakowanie terenu budowy wraz ze znajdującymi się na nim urządzeniami,
 - 5) zapewnienie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia podczas wykonywania wszystkich czynności na terenie budowy oraz bezpiecznego korzystania z terenu bezpośrednio przylegającego do miejsca robót,
 - 6) prowadzenie robót zgodnie z przepisami BHP oraz ppoż., a w przypadku groźby zniszczeń, natychmiastowe wykonanie robót zabezpieczających i niezwłoczne powiadomienie inwestora,
 - 7) zabezpieczenie i ochrona instalacji i urządzeń na terenie budowy i w jej bezpośrednim otoczeniu, a także robót już wykonanych, przed ich zniszczeniem lub uszkodzeniem w trakcie wykonywania robót stanowiących przedmiot niniejszej umowy,
 - 8) dbanie o porządek na terenie budowy, o schludny jego wygląd na zewnątrz oraz utrzymywanie budowy w stanie wolnym od przeszkód komunikacyjnych, w tym nie składowanie jakichkolwiek zbędnych materiałów, odpadów, śmieci czy urządzeń prowizorycznych lub pomocniczych,
 - 9) terminowe wykonanie i przekazanie **Zamawiającemu** przedmiotu niniejszej umowy,
 - 10) uporządkowanie terenu budowy i jego zaplecza - najpóźniej w terminie wykonania robót.
2. **Wykonawca** jest odpowiedzialny za działania i zaniechania osób, z których pomocą wykonuje przedmiot umowy, jak za własne działania i zaniechania. **Wykonawca** ponosi odpowiedzialność na zasadach ogólnych za wszelkie szkody wynikłe na terenie budowy z chwilą protokolarnego przejęcia terenu budowy, aż do podpisania protokołu odbioru końcowego.
3. Do **Zamawiającego** należy:
- 1) dokonanie wymaganych przez właściwe przepisy czynności związanych z przygotowaniem, nadzorowaniem i realizowaniem robót budowlanych w terminach i na zasadach określonych w niniejszej umowie,
 - 2) współdziałanie z **Wykonawcą** w zakresie niezbędnym do realizacji przedmiotu umowy,
 - 3) zapewnienie na swój koszt nadzoru inwestorskiego przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia,
 - 4) odebranie prawidłowo wykonanych robót, w terminach i na zasadach określonych w niniejszej umowie,
 - 6) terminowa zapłata umówionego wynagrodzenia.

Terminy realizacji przedmiotu umowy

§ 3

1. **Wykonawca** zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy w terminie do dnia 28.12.2018 r.
2. Za datę wykonania robót budowlanych objętych umową uważa się faktyczną datę zakończenia tych robót, wraz z uporządkowaniem terenu budowy i jego zaplecza łącznie z przywróceniem otoczenia inwestycji do stanu pierwotnego, stwierdzoną przez kierownika robót i potwierdzoną przez inspektora nadzoru **Zamawiającego**, a następnie ustaleniami protokołu odbioru końcowego.

| | | |
|--|-------------------|----------|
| | umowa nr /IR/2018 | s. 2 z 6 |
|--|-------------------|----------|

Sily własne

§ 4

Wykonawca oświadcza, iż roboty objęte przedmiotem umowy mogą zostać wykonane z udziałem podwykonawców, z zastrzeżeniem art. 647¹ Kodeksu cywilnego.

Materiały, sprzęt, pomiary i personel

§ 5

1. Wszelkie roboty objęte zakresem niniejszej umowy wykonywane będą przy użyciu materiałów zapewnionych i dostarczonych na teren budowy przez **Wykonawcę** i na jego koszt.
2. Materiały, o których mowa w ust. 1, powinny odpowiadać co do jakości wymogom wyrobów dopuszczonych do obrotu i stosowania w budownictwie określonym w art. 10 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U.2018.1202.t.j.) i obowiązujących w tym zakresie norm.
3. Wszystkie użyte do realizacji przedmiotu umowy materiały, powinny posiadać odpowiednie wymagane przez obowiązujące w tym zakresie przepisy badania, atesty, zezwolenia, certyfikaty, deklaracje zgodności, oznaczenia, aprobaty bądź inne dokumenty czy świadectwa dopuszczenia do stosowania w budownictwie. Dokumenty te powinny być wydane przez uprawnione podmioty.
4. **Wykonawca**, na każde żądanie **Zamawiającego**, zobowiązany jest do okazania **Zamawiającemu** wszelkich wymaganych dokumentów, o których mowa w ust. 3, na każdym etapie robót.

Wynagrodzenie Wykonawcy i zasady jego płatności

§ 6

1. Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1, ustala się na kwotę ryczałtową brutto w wysokości **77.490,00 zł** (słownie: siedemdziesiąt siedem tysięcy czterysta dziewięćdziesiąt złotych brutto).
2. Na wynagrodzenie brutto, o którym mowa w ust.1, składa się kwota netto w wysokości 63.000,00 zł (słownie: sześćdziesiąt trzy tysiące złotych netto) plus należny podatek VAT w wysokości 14.490,00 zł.
3. Płatność wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, nastąpi z działu 921 rozdziału 92120 § 6050 (zadanie nr IR/W/929/00/20/0001) budżetu Miasta Lublin na 2018 r.
4. Wykonawca oświadcza, że ustalone wynagrodzenie ryczałtowe wymienione w ust. 1 zawiera wynagrodzenie obejmujące wszelkie koszty związane z realizacją pełnego zakresu przedmiotu umowy i niezbędne do jego należytego wykonania z uwzględnieniem wszystkich opłat i podatków.
5. Warunkiem otrzymania wynagrodzenia jest odbiór przedmiotu umowy potwierdzony stosownym protokołem odbioru końcowego robót, podpisanym przez osoby upoważnione przez strony umowy.
6. Płatność wynagrodzenia nastąpi przelewem na wskazane konto bankowe **Wykonawcy** w terminie 21 dni od daty doręczenia **Zamawiającemu** faktury prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę, w oparciu o protokół odbioru, o którym mowa w ust 5.
7. **Wykonawca** nie może dokonać cesji wierzytelności wynikających z niniejszej umowy na rzecz osób trzecich, bez zgody **Zamawiającego**.



Odbiory robót , gwarancja jakości i rękojmi za wady

§ 7

1. Strony zgodnie postanawiają, że będą stosowane następujące rodzaje odbiorów robót:
 - 1) odbiór końcowy robót,
 - 2) odbiór ostateczny.
2. Odbioru końcowego dokona **Zamawiający** w ciągu 5 dni od daty otrzymania zgłoszenia, przy udziale upoważnionych przedstawicieli **Wykonawcy**.
3. Jeżeli w trakcie czynności odbioru końcowego zostaną stwierdzone wady nadające się do usunięcia, **Zamawiający** będzie żądał od **Wykonawcy** ich bezpłatnego usunięcia wyznaczając mu w tym celu stosowny termin, który będzie jednocześnie nowym terminem odbioru końcowego. Realizacja robót mających na celu usunięcie stwierdzonych wad zostanie potwierdzona protokolarnie.
4. W przypadku bezskutecznego upływu wyznaczonego terminu w sytuacji, o której mowa w ust. 3, **Zamawiający** upoważniony będzie do zlecenia usunięcia stwierdzonych wad stronie trzeciej na koszt i niebezpieczeństwo **Wykonawcy**, bez utraty praw do rękojmi i gwarancji.
5. Jeżeli w toku czynności odbioru końcowego zostaną stwierdzone wady, które nie nadają się do usunięcia, ale umożliwiają one użytkowanie przedmiotu umowy zgodnie z jego przeznaczeniem, wynagrodzenie **Wykonawcy** zostanie odpowiednio obniżone w takim stosunku, w jakim wartość przedmiotu umowy wolnego od wad pozostaje do jego wartości obliczonej z uwzględnieniem stwierdzonych wad, co zostanie potwierdzone protokolarnie.
6. Jeżeli w toku czynności odbiorowych zostaną stwierdzone wady, które nie nadają się do usunięcia i uniemożliwiają użytkowanie przedmiotu umowy zgodnie z jego przeznaczeniem, będzie żądał od **Wykonawcy** ponownego wykonania przedmiotu umowy w zakresie dotkniętym wadą bez prawa do dodatkowego wynagrodzenia, zachowując prawo do naliczenia **Wykonawcy** zastrzeżonych kar umownych i dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.
7. Odbiór ostateczny przedmiotu umowy nastąpi w dniu upływu okresu gwarancji oraz zostanie potwierdzony stosownym protokołem podpisanym przez upoważnionych przedstawicieli stron umowy.

§ 8

1. Na wykonany przedmiot umowy **Wykonawca** udziela gwarancji na okres 36 miesięcy.
2. Gwarancja obejmować będzie usuwanie wszelkich ujawnionych wad tkwiących w przedmiocie umowy.
3. Bieg okresu gwarancji rozpoczyna się od dnia podpisania protokołu odbioru końcowego.
4. **Wykonawca** w dniu podpisania protokołu odbioru końcowego robót przekaze **Zamawiającemu** dokument gwarancyjny co do jakości wykonanego przedmiotu umowy, w którym określi warunki udzielanej gwarancji, w szczególności zasady reklamacji, w tym terminy zgłaszania i terminy usunięcia wad.
5. W dokumencie gwarancyjnym, o którym mowa w ust.4, **Wykonawca** dodatkowo sformułuje oświadczenie gwarancyjne spełniające wymagania art. 577 § 1 Kodeksu cywilnego, zawierające podstawowe informacje potrzebne do wykonywania uprawnień z gwarancji, a także stwierdzenie, że gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień **Zamawiającego** wynikających z przepisów o rękojmi za wady przedmiotu umowy.
6. W razie ewentualnych rozbieżności między treścią niniejszej umowy, a postanowieniami dokumentu gwarancyjnego przedłożonego przez **Wykonawcę**, zastosowanie będą miały zapisy niniejszej umowy. Dokument gwarancyjny będzie stanowić załącznik do protokołu odbioru końcowego.
7. Niezależnie od uprawnień wynikających z gwarancji, **Zamawiający** może wykonywać uprawnienia z tytułu rękojmi za wady fizyczne przedmiotu umowy na zasadach określonych

w niniejszej umowie i Kodeksie cywilnym.

8. Na podstawie art. 558 Kodeksu cywilnego **Zamawiający** wspólnie z **Wykonawcą** rozszerzają odpowiedzialność **Wykonawcy** z tytułu rękojmi za wady przedmiotu umowy. Termin rękojmi skończy się z dniem upływu terminu udzielonej gwarancji.
9. Przed upływem okresu gwarancji i rękojmi **Zamawiający** oraz **Wykonawca** dokonają przeglądu gwarancyjnego. Przegląd ten zostanie potwierdzony protokolarnie i będzie miał na celu stwierdzenie wywiązania się **Wykonawcy** z zobowiązań wynikających z rękojmi za wady fizyczne i udzielonej przez niego gwarancji w zakresie dotychczas zgłoszonych wad oraz stwierdzenie i zgłoszenie ujawnienia się ewentualnych nowych wad, które **Wykonawca** zobowiązany będzie usunąć na własny koszt.
10. **Wykonawca** odpowiada za wady w wykonaniu przedmiotu umowy również po okresie gwarancji, jeżeli **Zamawiający** zawiadomił **Wykonawcę** o ujawnionej wadzie przed upływem terminu jej obowiązywania.
11. Okres gwarancji na zakres rzeczowy, który podlegał naprawie, zostanie przedłużony o czas w ciągu którego **Zamawiający** nie mógł korzystać z naprawianej rzeczy.
12. W sprawach dotyczących gwarancji na wykonany przedmiot umowy, nieuregulowanych odmiennie, zastosowanie znajdują przepisy Kodeksu cywilnego o gwarancji jakości dla umowy sprzedaży.

Kary umowne


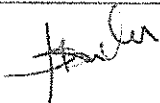
§ 9

1. Strony zgodnie postanawiają o stosowaniu kar umownych za niewykonanie lub nienależyte wykonanie postanowień niniejszej umowy.
2. **Wykonawca** zapłaci **Zamawiającemu** karę umowną:
 - 1) za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy, w stosunku do terminu wskazanego w § 3 ust. 1, w wysokości 0,2 % wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1, za każdy dzień zwłoki,
 - 2) za zwłokę w usunięciu wad przedmiotu umowy ujawnionych w okresie gwarancji, w wysokości 0,2 % wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1, za każdy dzień zwłoki,
 - 3) w przypadku odstąpienia od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada **Wykonawca**, w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1.
3. **Zamawiający** zapłaci **Wykonawcy** karę umowną:
 - 1) za przekroczenie, bez uzasadnionej przyczyny, terminu dokonania odbioru końcowego prawidłowo wykonanych robót, w wysokości 0,1% wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1, za każdy dzień zwłoki;
 - 2) w przypadku odstąpienia od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada **Zamawiający**, w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1, z wyłączeniem zaistnienia sytuacji, o której mowa w § 10.
4. **Wykonawca** zapłaci **Zamawiającemu** kary umowne w terminie 7 dni od dnia doręczenia **Wykonawcy** noty księgowej określającej wysokość kar umownych.
5. **Zamawiający** zapłaci **Wykonawcy** kary umowne w terminie 7 dni od dnia doręczenia **Zamawiającemu** dokumentu określającego wysokość kar umownych.
6. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych na zasadach ogólnych określonych przepisami Kodeksu cywilnego, do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

§ 10

W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, **Zamawiający** może odstąpić od umowy w terminie 7 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.

| | | |
|--|-------------------|----------|
| | umowa nr IIR/2018 | s. 5 z 6 |
|--|-------------------|----------|



Zmiana postanowień umowy

§ 11

Zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu stron wyrażoną w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.

Postanowienia końcowe

§ 12

1. Ewentualne spory, jakie mogą powstać przy realizacji niniejszej umowy, będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby **Zamawiającego**.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego oraz inne obowiązujące przepisy prawa.
3. Umowę niniejszą sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa egzemplarze dla **Zamawiającego** i jeden dla **Wykonawcy**.

Załączniki:

1. Załącznik nr 1 - Projekt wykonawczy „Ławki Niepodległości dla samorządów” oraz szczegółowa specyfikacja techniczna.

ZAMAWIAJĄCY:

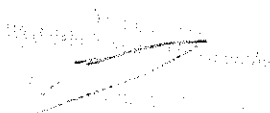
Starosta Dyrektor
Zap. Miast i Wsi w Lublinie



WYKONAWCA:

IGBUD 2
I. Józwiak i M. Józwiak Sp. J.
20-870 Lublin, ul. Żywiecka 43
NIP 712-332-27-85, REG. 365839211

Izabela Józwiak
Izabela Józwiak
właściciel



KONTRASYGNA TA SKARBNIKA MIASTA:

SKARBNIK MIASTA LUBLIN

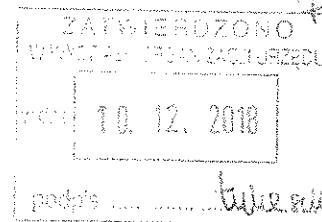
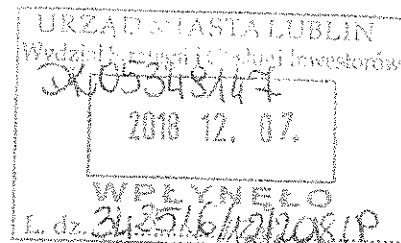


mgr Irena Szumlak



UMOWA nr. 140./SOI/18

Zawarta w Lublinie dnia 23.11.2018 r.



pomiędzy:

Gminą Lublin z siedzibą w Lublinie,

Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin,

NIP: 946-25-75-811, reprezentowaną przez:

- 1) **Mariusza Sagana** - Dyrektora Wydziału Strategii i Obsługi Inwestorów
- 2) **Marcina Kęćko** - Zastępcę Dyrektora Wydziału Strategii i Obsługi Inwestorów
zwaną dalej „Zamawiającym”

a

Marcinem Wtykło prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą **Arteneo IT Marcin Wtykło** z siedzibą w Lublinie 20-484 przy ulicy Inżynierskiej 9/46,

PESEL:

NIP: , zamieszkałym w

zwanym dalej „Wykonawcą”

zwanymi w dalszej części Umowy łącznie „Stronami”.

§1 [Słownik pojęć]

Dla potrzeb niniejszej Umowy, Strony nadają poniższym słowom lub wyrażeniom używanym w treści Umowy, jej zmianach, aneksach lub załącznikach, następujące znaczenie, jeśli z treści Umowy nie wynika nic innego:

- a) „Awaria” - oznacza zatrzymanie lub poważne zakłócenie pracy całego Serwisu zupełnie uniemożliwiające korzystanie z Serwisu lub jakiegokolwiek jego istotnej części;
- b) „Błąd” - oznacza zakłócenie pracy Serwisu polegające na ograniczeniu realizacji lub uciążliwości w realizacji jednej z podstawowych funkcji Serwisu; wystąpienie Błędu, nie uniemożliwia jednak funkcjonowania Serwisu w całości lub w istotnej części w sposób opisany dla Awarii. Błędami mogą być na przykład błędne działanie formularzy (brak przesyłania danych), brak wyświetlania pojedynczych podstron Serwisu, błędy w wyświetlaniu podstron Serwisu znacznie utrudniające zapoznanie się z ich treścią;

M)

- c) „Czas Reakcji” - czas liczony od chwili przesłania zgłoszenia do Wykonawcy drogą elektroniczną, na adres e-mail wskazany w niniejszej Umowie, do chwili podjęcia przez Wykonawcę działań zmierzających do ustalenia przyczyn i usunięcia Błędu lub Awarii;
- d) „Czas Naprawy” - czas liczony od momentu przesłania zgłoszenia do Wykonawcy drogą elektroniczną, na adres e-mail wskazany w niniejszej Umowie, o Awarii lub Błędzie do momentu usunięcia Awarii lub Błędu, polegającego na zapewnieniu dostępności Serwisu poprzez dokonanie Naprawy;
- e) „Naprawa” - usunięcie przez Wykonawcę Błędu lub Awarii poprzez dokonanie zmian doprowadzających Serwis do działania zgodnego z wymaganiami wynikającymi z Umowy;
- f) „Umowa” – niniejsza umowa wraz z Załącznikami,
- g) „Pracownik Wykonawcy” – każda osoba fizyczna, osoba prawna, jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości, której przepisy prawa przyznają zdolność prawną, wykonująca na jakiegokolwiek podstawie prawnej usługi objęte zakresem przedmiotowej umowy na rzecz lub w imieniu Wykonawcy,
- h) „Serwis” – serwis internetowy składający się ze specyfikacji, grafik, tekstów oraz z rozwiązań programistycznych,
- i) „Zamówienie” – zamówienie na wykonanie przez Wykonawcę dodatkowych prac, nieobjętych zakresem niniejszej Umowy.

§2 [Przedmiot Umowy]

1. Przedmiotem Umowy jest zbudowanie dwóch serwisów internetowych na podstawie dostarczonego projektu graficznego:

1.1 Serwis Przedsiębiorczy Lublin:

- a) Serwis Przedsiębiorczy Lublin zostanie stworzony na podstawie dostarczonego projektu graficznego wraz z systemem CMS
- b) Serwis Przedsiębiorczy Lublin będzie posiadał strukturę opisaną w Załączniku nr 1

1.2 Serwis Study in Lublin:

- a) Serwis Study In Lublin zostanie stworzony na podstawie dostarczonego projektu graficznego wraz z systemem CMS
- b) Serwis Study In Lublin będzie posiadał strukturę opisaną w Załączniku nr 2

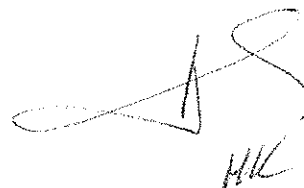


- c) Serwis Study In Lublin będzie umożliwiał stworzenie 4 wersji językowych, które nie będą swoimi lustrzanymi odbiciami. Np. w jednej wersji językowej może występować artykuł, który nie będzie występował w innej.
 - d) Serwis Study In Lublin będzie zawierał wyszukiwarkę kierunków studiów (każdy kierunek będzie występował w każdym języku)
 - e) Wyszukiwarka kierunków będzie pozwalała na wyszukiwanie po następujących kryteriach: Tryb studiów, Stopień studiów, Rodzaj studiów, Rodzaj uczelni, Uczelnia, Typ kierunku, Specjalizacje.
 - f) System będzie pozwalał na zaimportowanie kierunków studiów za pomocą pliku CSV lub XLS.
2. Wykonawca zobowiązuje się, że usługi będą wykonywali jego pracownicy zgodnie z warunkami określonymi w niniejszej Umowie.
 3. Strony zobowiązują się do dołożenia należytej staranności przy realizacji postanowień umowy i zapewniają, że wszelkie zobowiązania będą wykonywane zgodnie z ich najlepszą wiedzą.

§3 [Wymagania techniczne]

Dotyczą obu serwisów:

1. Serwis będzie posiadał system zarządzania treścią (CMS) umożliwiający niewymagające specjalistycznej wiedzy informatycznej zarządzanie treścią portalu, w tym:
 - a) Dodawanie, edycję oraz usuwanie treści w formie np.: zakładek, pod zakładek, informacji, linków, plików, itp..
 - b) Zarządzanie układem strony,
 - c) Integracja z Google Analytics, możliwość zbierania i wyświetlania statystyk strony
 - d) Możliwość zmiany formatowania tekstów umieszczanych na stronach i nagłówków.
 - e) Możliwość dowolnego sortowania poszczególnych elementów strony (w tym zakładek, pod zakładek oraz dodanych wpisów: aktualności, dokumentów, itp.),
 - f) Możliwość zamieszczenia na serwerze plików i ich linkowanie,
 - g) Zmienianie elementów graficznych na stronie takie jak – logo, banery, zdjęcia itp.,
 - h) Możliwość wstawiania w tekst elementów graficznych, w tym grafik i zdjęć
 - i) Repozytorium plików (możliwość ich przechowywania)
 - j) Edytowanie źródła w języku HTML
 - k) Cookie – wyświetlenie informacji o wykorzystaniu plików cookie, która jest wymagane przez Polskie prawo i RODO
2. Serwis będzie wyposażony w następujące funkcjonalności:



Handwritten signature and initials, possibly 'MK'.

- a) Responsywność strony WWW (dostosowanie do każdego rozmiaru ekranu: tablety, telefony, laptopy, ekrany full HD)
- b) Pełne zarządzanie menu, tzn. dodawanie/usuwanie zakładek i pod zakładek, tworzenie linków między zakładkami i pod zakładkami.
- c) Budowanie hierarchii menu, mechanizm edycji menu
- d) Zarządzanie treścią artykułów znajdujących się na stronie (dodawanie, edycja, usuwanie)
- e) Łatwa pełna edycja tekstu,
- f) Dodawanie plików graficznych, tworzenie galerii zdjęć: zarządzanie rozmiarami zdjęć, dodawanie tytułów do zdjęć,
- g) Możliwość publikacji załączników w postaci MS Office, rtf, odt, plików tekstowych, plików PDF, JPG, gif, png, mp3, avi, zip, rar oraz innych plików dowolnego formatu i rozmiaru do 10MB
- h) Możliwość publikacji w artykułach plików graficznych i animacji,
- i) Do każdej podstrony istnieje możliwość dostosowania tagów oraz metadanych,
- j) Optymalizacja funkcjonalności strony pod kątem przeglądarek internetowych.
- k) Optymalizacja SEO z technicznego punktu widzenia.
- l) Tworzenie adresów przyjaznych użytkownikowi.

- 3. Serwis będzie posiadał ochronę przed próbami nieautoryzowanego dostępu do panelu sterowania, odporność na próby włamań oraz zmiany treści.
- 4. Technologia wykonania strony musi pozwalać na jej rozbudowę oraz podłączenie do niej dodatkowych aplikacji i modułów w przyszłości.
- 5. Przygotowanie do wdrożenia serwisu na serwery Urzędu Miasta Lublin poprzez przekazanie kodów źródłowych serwisu.

§4 [Testowanie i przyjęcie zamówienia]

1. Testowanie i przyjęcie.

- a) Przed odbiorem serwisów zostaną one poddane testom akceptacji trwającym nie dłużej niż 5 dni roboczych.
- b) Zamówione prace podlegają pisemnemu odbiorowi przez Zamawiającego poprzez podpisanie Protokołu Odbioru bez zastrzeżeń po przejściu testów akceptacji i dostarczenie skanu dokumentu drogą elektroniczną pod wskazane w Umowie adresy e-mail.

MS



Handwritten signature in black ink, appearing to be 'K' or similar, with a long horizontal stroke extending to the left.

- c) Wykonawca jest zobowiązany do powiadomienia drogą elektroniczną Zamawiającego o wykonaniu wszystkich zaplanowanych prac oraz gotowości przekazania prac odbioru.

2. Kryteria odbioru:

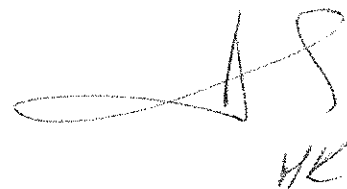
a) odbiór wszystkich zaplanowanych działań następuje w wyniku podpisania przez obie Strony umowy Protokołu Odbioru bez zastrzeżeń zgodnie z wzorem stanowiącym Załącznik nr 3 do Umowy, przy czym Protokół Odbioru może zostać podpisany po przeprowadzeniu testów potwierdzających należyte wykonanie przez Wykonawcę prac (Serwisu). Jeśli Zamawiający uzna, że zrealizowane prace zawierają usterki i wymagają ewentualnych poprawek, odnotuje to w Protokole Odbioru i przekaże do Wykonawcy.

b) za odbiór prac bez zastrzeżeń uznaje się także sytuację, w której Wykonawca na pisemne wezwanie Zamawiającego upubliczni Serwis lub zrobi to Zamawiający samodzielnie. Za upublicznienie serwisu internetowego uznaje się sytuację, w której serwis jest przeniesiony ze środowiska testowego do ogólnodostępnego.

c) protokół Odbioru wskazywać będzie szczegółowo sposoby usunięcia wykrytych usterek oraz liczbę godzin/dni określoną przez Strony jako konieczną na wykonanie poszczególnych prac mających na celu usunięcie wykrytych usterek, nie dłużej niż 5 dni roboczych. Termin odbioru ulega w takim przypadku przesunięciu o liczbę dni określonych w Protokole Odbioru, jako koniecznych na wykonanie prac uwzględniających uwagi zawarte w treści tego protokołu; Wykonawca zobowiązany będzie do usunięcia tych usterek i niezgodności, które wynikać będą z błędów poczynionych w trakcie programowania, a nie z materiałów i komponentów dostarczonych przez Zamawiającego, niewłaściwego użytkowania serwisu lub niejasnej informacji zwrotnej (feedback).

d) po wykonaniu prac opisanych w Protokole Odbioru, o których mowa w punkcie c) powyżej, Wykonawca ponownie przedstawi prace do odbioru, przy czym zastosowanie będą miały postanowienia punktu a) oraz c) powyżej. Procedura będzie powtarzana do czasu podpisania przez Zamawiającego Protokołu Odbioru bez zastrzeżeń.

2. W przypadku, gdy Pełnomocnik z jakichkolwiek względów nie będzie mógł dokonać potwierdzenia odbioru prac zgodnie z postanowieniami niniejszego paragrafu, do dokonania tych czynności uprawnione będą osoby upoważnione do reprezentacji Zamawiającego bądź pełnomocnik wyznaczony w tym celu przez Zamawiającego.
3. Wykonawca jest zobowiązany do informowania Zamawiającego w przypadku pojawienia się ryzyka przekroczenia terminów realizacji zamówienia wynikającego z umowy. W takiej sytuacji Strony ustalają między sobą pisemnie drogą elektroniczną ilość dni potrzebnych na wdrożenie zaplanowanych prac oraz



Handwritten signature and initials, possibly 'MS' and 'MK', located at the bottom right of the page.

MS

podpiszą stosowny aneks do umowy. Taka informacja znajduje swoje odzwierciedlenie w Protokole Odbioru.

§5 [Prawa i obowiązki Wykonawcy]

1. Wykonawca zobowiązuje się świadczyć usługi z najwyższą starannością i profesjonalizmem w trosce o jak najlepszą renomę oraz interesy Zamawiającego w zakresie przedmiotu Umowy. Wykonawca zapewnia, że jego pracownicy będą świadczyli usługi programistyczne w sposób profesjonalny, zgodnie z dobrą praktyką przyjętą w branży usług tego rodzaju. Podczas wykonywania przydzielonych zadań pracownicy i współpracownicy Wykonawcy powinni współpracować z pracownikami i współpracownikami Zamawiającego.
2. Wykonawca może powierzyć wykonanie przedmiotu Umowy lub zamówienia podwykonawcom. Powierzenie wykonania prac objętych Umową lub Zamówieniem osobom trzecim nie będzie wymagało uprzedniej zgody Zamawiającego.
3. Jeżeli Strony nie uzgodniły inaczej, wszystkie usługi programistyczne dostarczane są Zamawiającemu za pośrednictwem pracowników i współpracowników Wykonawcy.
4. Wykonawca zapewnia, iż prawa, egzemplarze utworów i nośniki przeniesione na Zamawiającego, w wykonaniu Umowy, w zakresie, w jakim będą wykonane przez pracowników Wykonawcy, będą wolne od jakichkolwiek wad prawnych. Strony postanawiają wyłączyć odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu rękojmi za wady fizyczne aplikacji, a w szczególności w zakresie oprogramowania wykorzystanego dla potrzeb aplikacji stworzonego przez podmioty trzecie.
5. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za treść i zawartość serwisu ani za ewentualne szkody osób trzecich powstałe w związku z korzystaniem z informacji zawartych w Serwisie, o ile będą one zgodne z treściami przekazanymi przez Zamawiającego. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za funkcjonowanie Serwisu w połączeniu bądź we współpracy z produktami, których Wykonawca nie dostarczył lub nie stworzył w ramach Umowy.
6. Zgodnie z Umową, Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za działania, uchybienia lub zaniedbania wynikające z wykonania niniejszej Umowy.

§6 [Prawa i obowiązki Zamawiającego]

1. Zamawiający na bieżąco będzie przekazywał Wykonawcy materiały i informacje zwrotne niezbędne do wykonania Umowy. Charakter oraz wymagania techniczne, jakim odpowiadać muszą przekazane przez Zamawiającego materiały oraz ich dokładne zestawienie będą określone podczas realizacji Umowy na

MS



Handwritten signature and initials, possibly 'MS' and 'ML'.

bieżąco przez Strony. Wykonawca ma prawo do zawieszenia wykonania umowy bez utraty wynagrodzenia, jeżeli dostarczone przez Zamawiającego materiały nie będą spełniały wymagań technicznych oraz gdy Zamawiający nie ureguluje w terminie należności wynikających z umowy, a także w sytuacji, gdy Zamawiający nie przekaze koniecznych informacji zwrotnych koniecznych do terminowego prowadzenia prac przez Wykonawcę, nie ponosząc żadnej odpowiedzialności z tego tytułu.

2. Zamawiający oświadcza, że materiały dostarczone Wykonawcy w wykonaniu Umowy, będą zgodne z obowiązującymi przepisami prawa, w tym w szczególności prawa autorskiego i praw pokrewnych oraz nie naruszają one chronionych prawem interesów osób trzecich. Zamawiający zapewni udzielenie Wykonawcy bez dodatkowego wynagrodzenia upoważnienia do korzystania z wyżej wymienionych materiałów wyłącznie na potrzeby realizacji postanowień Umowy oraz w czasie jej trwania.
3. Zamawiający oświadcza, że wszelkie materiały przekazane Wykonawcy do wykonania Serwisu oraz prac objętych odrębnymi Zamówieniami są wolne od wad prawnych i nie są obciążone żadnymi roszczeniami od osób trzecich. Zamawiający ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie roszczenia, zobowiązania, koszty i wydatki wynikające bezpośrednio lub pośrednio z wszelkich roszczeń osób trzecich dotyczących naruszenia praw patentowych, znaków towarowych, praw autorskich lub wzoru lub innych praw własności intelektualnej, które wynikać będą z działań lub zaniechań Zamawiającego bądź jego personelu.
4. Strony ustalają, że Zamawiający jest właścicielem Serwisu i jego kodów źródłowych oraz że Zamawiający posiada pełne prawa do manipulacji w kodzie źródłowym Serwisu.

§7 [Zasady współpracy Stron w wykonaniu Umowy]

1. W celu należytego wykonania poszczególnych prac zleconych przez Zamawiającego w ramach realizacji Umowy Zamawiający wyznaczy pełnomocnika w osobie ~~Krzysztofa Kapanowicza~~, natomiast Wykonawca wyznaczy pełnomocnika w osobie **Arkadiusza Wtykło**.
2. Pełnomocnik wyznaczony przez Zamawiającego będzie uprawniony – w ramach realizacji Umowy - do składania wiążących oświadczeń oraz podejmowania decyzji w imieniu Zamawiającego dotyczących realizacji umowy z wyjątkiem decyzji skutkujących zaciągnięciem zobowiązań finansowych. Do momentu zawiadomienia Wykonawcy o zmianie osoby wyznaczonej na Pełnomocnika, Zamawiający nie może skutecznie uchylić się od skutków decyzji lub oświadczeń woli złożonych w jej imieniu przez Pełnomocnika. Wszelkie decyzje lub oświadczenia woli Pełnomocnika złożone do czasu jego odwołania są wiążące dla Stron umowy, o ile Strony umowy zgodnie nie postanowią inaczej.

MS



HWZ

§8 [Terminy wykonania zamówienia]

1. Termin wykonania umowy ustala się do dnia 30 listopada 2018 roku. Przez wykonanie umowy rozumie się oddanie w pełni funkcjonalnej wersji Serwisów do testów akceptacji klienta.
2. Zamawiający ma prawo do pisemnego i zakomunikowanego co najmniej za pośrednictwem poczty e-mailowej, wstrzymania prac bądź wydłużenia terminów realizacji prac określonych w umowie. Działanie takie pozostaje jednak bez wpływu na wysokość i termin wypłaty wynagrodzenia.
3. Termin przekazania zamówienia do odbioru może ulec przesunięciu, w szczególności gdy:
 - a) Zamawiający zażąda wstrzymania prac – w takim przypadku wszelkie terminy ulegają przesunięciu - liczba dni o jaką zostaną przesunięte prace zostaną określone przez Wykonawcę w porozumieniu z Zamawiającym,
 - b) zajdzie potrzeba wykonania prac określonych w Protokole Odbioru, w takim przypadku terminy prac, których dotyczył Protokół Odbioru ulegają wydłużeniu o liczbę dni określoną jako konieczne do wykonania tych prac,
 - c) Zamawiający nie przekaże w terminie materiałów określonych niezbędnych do realizacji zamówienia – w takim przypadku terminy wykonania prac, których dotyczą te materiały ulegają przesunięciu - liczba dni o jaką zostaną przesunięte prace zostaną określone przez Wykonawcę w porozumieniu z Zamawiającym, po dostarczeniu materiałów.

§9 [Gwarancja]

1. Wykonawca niniejszym udziela Zamawiającemu gwarancji na działanie Serwisu w sposób bezawaryjny, zgodny ze Specyfikacją oraz przeznaczeniem.
2. Poprzez udzielenie gwarancji Wykonawca zobowiązuje się świadczyć w ramach wynagrodzenia określonego w §10 niniejszej Umowy na rzecz Zamawiającego usługi polegające na usuwaniu zgłoszonych mu przez Zamawiającego Błędów i Awarii Serwisu przez okres 24 (słownie: dwudziestu czterech) miesięcy od daty podpisania Protokołu Odbioru.
3. Wykonawca zobowiązany jest do podjęcia działań mających na celu przywrócenie funkcjonowania Serwisu.
4. Zamawiający poinformuje Wykonawcę o wystąpieniu problemu w drodze zawiadomienia przekazanego na adres e-mail: pomoc@arteneo.pl
5. Po zgłoszeniu Błędu lub Awarii przez Zamawiającego, Wykonawca potwierdzi otrzymanie informacji o Awarii lub Błędzie poprzez wysłanie wiadomości e-mail na adres: krzysztof.raganowicz@lublin.eu

MS



Handwritten signature and initials, possibly 'MK'.

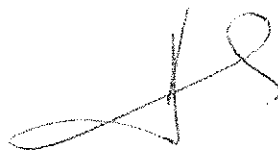
Czas Reakcji dla Wykonawcy wynosi 1 dzień roboczy. Przekroczenie Czasu Reakcji oznaczać będzie potwierdzenie otrzymania zgłoszenia przez Wykonawcę.

6. Strony ustalają Czas Naprawy Błędu lub Awarii Serwisu nie przekraczający 5 dni roboczych od dnia potwierdzenia otrzymania zgłoszenia.
7. Jeżeli Wykonawca nie zdoła zakończyć Naprawy w ustalonym przez Strony Czasie Naprawy przed upływem okresu gwarancyjnego, określonego w punkcie 2., okres obowiązywania gwarancji względem elementu, który podlega naprawie ulega przedłużeniu o okres naprawy. Ponadto, jeżeli w okresie gwarancyjnym, określonym w punkcie 2., występował Błąd lub Awaria uniemożliwiająca prawidłowe korzystanie z danego elementu, to okres gwarancyjny dla tego elementu ulega przedłużeniu o Czas Naprawy.
8. Wykonawca jest zwolniony ze świadczenia gwarancji w przypadku, gdy błędy w funkcjonowaniu Serwisu spowodowane są samodzielną ingerencją Zamawiającego w kodzie źródłowym Serwisu.
9. Wykonawca nie odpowiada za błędy w działaniu serwera Zamawiającego i związanych z tym konsekwencji. Gwarancja świadczona przez Wykonawcę obowiązuje w środowisku poprawnie działającego Serwera WWW.
10. W przypadku przekroczenia przez Wykonawcę ustalonego przez Strony Czasu Naprawy stosuje się karę umowną w wysokości 100 zł brutto (słownie: sto złotych) za każdy dzień roboczy zwłoki.

§10 [Wynagrodzenie]

1. Za realizację przedmiotu umowy, tj dwóch serwisów internetowych, Zamawiający zobowiązuje się zapłacić wynagrodzenie w wysokości **18 450 zł brutto** (słownie: osiemnaście tysięcy czterysta pięćdziesiąt złotych 0/100 brutto), na które składa się kwota **netto 15 000 zł** (słownie: piętnaście tysięcy złotych 6/100) oraz podatek VAT w wysokości **3 450 zł** (słownie: trzy tysiące czterysta pięćdziesiąt złotych 94/100).
2. Środki finansowe na realizację zadania w kwocie: 12 300 zł brutto zaplanowane są w dziale 750 rozdziale 75075 § 4300 budżetu Miasta Lublin na 2018 rok;
Środki finansowe na realizację zadania w kwocie: 6 150 zł brutto zaplanowane są w dziale 921 rozdziale 92120 § 4300 w ramach projektu „Kreatywne przemiany”, budżetu Miasta Lublin na 2018 rok;
Ustalenia wartości zamówienia dokonano w dniu 29 października 2018 r. roku na podstawie SOI-NU-I.7321.2.2018
3. Płatność zostanie dokonana po realizacji przedmiotu umowy, w terminie 14 dni od daty dostarczenia Zleceniodawcy prawidłowo wystawionej faktury VAT, przy czym faktura zostanie wystawiona po podpisaniu Protokołu Odbioru bez zastrzeżeń.

MS



MLC

4. Zamawiający wyraża zgodę na wystawianie przez Wykonawcę faktur bez podpisu w formie dokumentu elektronicznego oraz ich przesyłanie drogą elektroniczną na adres poczty e-mail Zamawiającego wskazany, jako Adres dla Doręczeń.
 5. Płatność będzie dokonana przelewem bankowym, na rachunek bankowy wskazany na wystawionej fakturze VAT, w terminie 7 dni od dnia ich otrzymania przez Zamawiającego.
 6. Zamawiający oświadcza, że jest płatnikiem podatku VAT.
 7. Faktura za usługi objęte umową zostanie wystawiona zgodnie z poniższymi danymi:
 8. **Gmina Lublin, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, NIP: 946-25-75-811.**
- Za datę zapłaty wynagrodzenia uznaje się datę uznania rachunku bankowego Wykonawcy.

§11 [Prawa autorskie]

1. Strony zgodnie ustalają, iż autorskie prawa majątkowe do wszystkich utworów, a także autorskie prawa majątkowe do utworów stanowiących samodzielne części innych utworów – stworzonych przez Wykonawcę przy realizacji Umowy bez praw do oprogramowania zbudowanego przez osoby trzecie na podstawie darmowych licencji i innych licencjonowanych, z chwilą zapłaty pełnego wynagrodzenia Wykonawca przenosi na Zamawiającego, bez prawa do odrębnego wynagrodzenia.
2. Serwis zostanie zbudowany z wykorzystaniem oprogramowania zbudowanego przez osoby trzecie na podstawie darmowych licencji, które są przekazywane Zamawiającemu i z wykorzystaniem systemu ArteneoModules zbudowanego przez Wykonawcę.
3. Wykonawca przekazuje licencję wieczystego użytkowania systemu ArteneoModules w serwisie Zamawiającemu bez konieczności wnoszenia dodatkowych kosztów przez Zamawiającego.
4. Strony zgodnie ustalają, że prawa majątkowe do wszystkich przejawów działalności Wykonawcy niestanowiących samoistnie przedmiotu prawa autorskiego – stworzonego przez Wykonawcę przy okazji świadczenia usług w ramach Umowy z chwilą zapłaty pełnego wynagrodzenia Wykonawca przenosi na Zamawiającego.
5. Strony zgodnie ustalają, że prawa, o których mowa w ust. 1 oraz ust. 2 powyżej, przysługują Zamawiającemu na wszelkich polach eksploatacji utworu, w tym wymienionych w art. 50 ustawy z dnia 04 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych w tym nieznanymi w chwili zawarcia umowy, jeżeli stały się one znane w czasie jej trwania, a także w zakresie prawa do zezwalania na rozporządzanie i korzystanie z opracowań tych utworów. Polami eksploatacji, o których mowa powyżej są w szczególności:
 - a) utrwalanie i zwielokrotnienie na jakimkolwiek nośniku audiowizualnym i audialnym, a w szczególności na: nośnikach video, taśmie światłoczułej, magnetycznej, dyskach

komputerowych, techniką drukarską, reprograficzną oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego;

- b) publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie;
- c) prawo obrotu egzemplarzami nośników w kraju i za granicą, wprowadzenie do obrotu przy użyciu Internetu i innych technik przekazu danych wykorzystujących sieci telekomunikacyjne, informatyczne i bezprzewodowe;
- d) użyczenie, najem lub wymiana nośników, na których serwis utrwalono;
- e) nadawanie analogowe oraz cyfrowe wizji i/lub fonii (kodowane lub niekodowane, odpłatne lub nieodpłatne, w jakimkolwiek systemie, formacie lub technologii) za pośrednictwem satelity m.in. przy wykorzystaniu platform cyfrowych, sieci kablowych, połączeń telekomunikacyjnych, telewizji mobilnej, IPTV, DSL, ADSL, jakichkolwiek sieci komputerowych (w tym Internetu) itp.;
- f) reemitowanie analogowe oraz cyfrowe wizji i/lub fonii (kodowane lub niekodowane, odpłatne lub nieodpłatne, w jakimkolwiek systemie, formacie lub technologii) m.in. za pośrednictwem platform cyfrowych, sieci kablowych, połączeń telekomunikacyjnych, telewizji mobilnej, IPTV, DSL, ADSL, jakichkolwiek sieci komputerowych (w tym Internetu) itp.;
- g) sporządzenie wersji obcojęzycznych;
- h) wprowadzenie do pamięci komputera i do sieci multimedialnej w nieograniczonej ilości nadań i wielkości nakładów;
- i) wykorzystanie na stronach internetowych;
- j) wykorzystanie w utworach multimedialnych;
- k) wykorzystywania fragmentów serwisu do celów promocyjnych i reklamy;
- l) publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym w tym poprzez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, sieci kablowe, telekomunikacyjne lub multimedialne, bazy danych, serwery lub inne urządzenia i systemy, w tym także osób trzecich, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiegokolwiek technice, systemie lub formacie, z lub bez możliwości zapisu, w tym też w serwisach wymienionych w ust. 1 lit. f).

6. Przeniesienie praw autorskich majątkowych, o których mowa powyżej obejmuje także prawo do wykonywania oraz zezwalania na wykonywanie prac zależnych do utworów i następuje bez ograniczeń terytorialnych.

§12 [Odpowiedzialność Stron i Kary]

MS



Handwritten signature, possibly 'MK' or similar initials.

1. Jeżeli z powyższej treści umowy nie wynika nic innego, Strony ponoszą pełną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z Umowy, chyba, że niewykonanie lub nienależyte wykonanie nastąpiło z powodu okoliczności, będących następstwem siły wyższej, rozumianej jako zdarzenie przyszłe i niepewne, któremu nie można zapobiec i którego skutków wystąpienia nie można przewidzieć lub które było rezultatem okoliczności, za które żadna ze stron odpowiedzialności nie ponosi.
2. Za działania lub zaniechania osób trzecich, której Strona powierzył wykonanie przedmiotu zamówienia, dana Strona odpowiada jak za swoje własne.
3. Zamawiający może wypowiedzieć Umowę ze skutkiem natychmiastowym na podstawie złożonego w formie pisemnej oświadczenia w przypadku gdy Wykonawca rażąco naruszy którekolwiek zobowiązania zawarte w Umowie i nie podejmie działań, aby prawidłowo wykonać zobowiązanie lub usunąć skutki naruszenia w terminie 5 dni roboczych od chwili otrzymania pisemnego żądania wystosowanego przez Zamawiającego.
4. Odstąpienie od umowy w trakcie realizacji zadań opisanych w §2 z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy nakłada na Wykonawcę karę umowną w wysokości 10% wartości przedmiotu umowy.
5. Odstąpienie od umowy przez Zamawiającego w trakcie realizacji zadań opisanych w §2 z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego nakłada na Zamawiającego karę umowną w wysokości 10% wartości przedmiotu umowy.
6. Odstąpienie od umowy będzie wywierało skutek pomiędzy stronami umowy z momentem doręczenia drugiej stronie oświadczenia o odstąpieniu i będzie wywierało skutek na przyszłość, przy zachowaniu w pełni przez Zamawiającego wszystkich uprawnień, które Zamawiający nabył przed datą złożenia oświadczenia o odstąpieniu, w tym w szczególności uprawnień z rękojmi, gwarancji i kar umownych, zabezpieczenia, odszkodowania.
7. Za każdy dzień opóźnienia w wykonaniu prac określonych w §2 umowy, wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości 0,5% wynagrodzenia należnego mu na podstawie niniejszej umowy.

§ 13 [Klauzula poufności]

Wykonawca oświadcza, że rezygnuje z prawa do prywatności, o którym mowa w art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej /Dz. U. z 2018 r., poz. 1330/ dotyczącego ochrony danych osobowych w zakresie jego imienia i nazwiska.



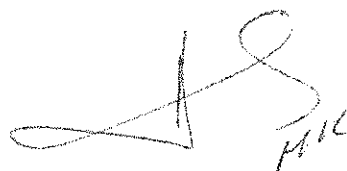
§14 [Zobowiązania dodatkowe]

1. W trakcie obowiązywania Umowy żadna ze Stron nie może bez uprzedniej pisemnej zgody drugiej Strony przenosić praw wynikających z Umowy na inne osoby trzecie, z zastrzeżeniem ust. 4 niniejszego paragrafu.
2. Wykonawca ma prawo do powoływania się na Serwis stworzony w wyniku Umowy, w tym w szczególności do powoływania się na nie we własnych materiałach reklamowych. W tym celu Wykonawca ma prawo wykorzystywać oznaczenia Zamawiającego.
3. Strony zobowiązane są do zachowania przy wykonywaniu wszelkich czynności zmierzających do realizacji zadań powierzonych im Umową należytej staranności wymaganej w obrocie gospodarczym, ocenianej z uwzględnieniem zawodowego charakteru Stron i standardów ogólnie przyjętych w obrocie profesjonalnym.
4. Strony mają prawo w ramach wykonywania obowiązków nałożonych na nie postanowieniami Umowy posługiwać się innymi osobami lub podmiotami działającymi na podstawie udzielanych zleceń lub pełnomocnictw, jednakże tylko na takiej zasadzie, że Strony pozostają wyłącznie odpowiedzialne za działania i zaniechania osób, którymi się posługują przy wykonywaniu przyjętych obowiązków, na takich samych zasadach, w takim samym zakresie, w jakim odpowiedzialne są za własne działania i zaniechania. W takim wypadku Strona zobowiązana jest również do zawarcia stosownych umów o zachowaniu poufności.

§15 [Korespondencja]

1. Strony określają następujące adresy i adresy e-mail, pod które druga Strona powinna dokonywać wszelkich doręczeń, związanych z wykonywaniem zobowiązań określonych w treści umowy (Adres dla Doręczeń):
 - a) Wykonawca: Arteneo IT Marcin Wtykło, Inżynierska 9/46, 20-484 Lublin, e-mail: arek.wtyklo@arteneo.pl, info@arteneo.pl tel. 694 671 790, 606 828 413
 - b) Zamawiający: Gmina Lublin, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin.
2. Doręczenie uznane będzie za skuteczne po otrzymaniu przez Stronę wysyłającą, w razie wysłania przesyłki poleconej lub kurierskiej, potwierdzenia doręczenia przesyłki pod wskazany Adres dla Doręczeń. W przypadku awizowania przesyłki pocztowej i braku jej odebrania, przesyłkę uznaje się za doręczoną. W razie wysłania poczty elektronicznej – uzyskanie potwierdzenia skutecznej transmisji danych.

MS



3. Zmiana osoby Pełnomocnika powinna być dokonana w formie pisemnej (e-mailowej) i nie będzie traktowana jako zmiana Umowy.
4. Każda ze Stron niezwłocznie zawiadomi drugą o zmianie Adresu dla Doręczeń. W przypadku braku zawiadomienia, doręczenie dokonane na zasadach określonych w niniejszym paragrafie pod wskazany wyżej Adres dla Doręczeń uważane będzie za skuteczne.

§16 [Właściwość sądu]

Wszelkie ewentualne spory wynikłe między Stronami, ze stosunku objętego Umową rozstrzygane będą ugodowo. W przypadku braku uzyskania porozumienia Stron w terminie 1 miesiąca, wszelkie spory rozstrzygał będzie sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§17 [RODO]

Wykonawca oświadcza, że został poinformowany o przysługujących mu prawach dotyczących ochrony, przetwarzania, powierzenia, sprostowania, usunięcia danych osobowych, zgodnie z klauzulą informacyjną zawartą w załączniku nr 4 do umowy, stanowiącym integralną część umowy oraz że przekazuje dane osobowe świadomie i dobrowolnie.

§18 [Klauzula Salwatoryjna]

Nieważność lub niemożność dochodzenia wykonania któregokolwiek z postanowień Umowy nie będzie miała wpływu na ważność czy możliwość dochodzenia wykonania pozostałych jej postanowień. W razie wystąpienia takiej nieważności lub niemożności dochodzenia wykonania Strony uczynią wszystko co możliwe, aby osiągnąć lub wywołać w sposób zgodny z prawem te same cele lub skutki gospodarcze, które miały być osiągnięte lub wywołane przez postanowienie dotknięte nieważnością lub niemożnością dochodzenia jego wykonania.

§19 [Zmiany Umowy]

Wszelkie poprawki, zmiany i uzupełnienia warunków i postanowień Umowy wymagają formy pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.

§20 [Egzemplarze Umowy]

MS



Handwritten signature and initials, possibly 'MS' or similar, located at the bottom right of the page.

Umowa została sporządzona, przyjęta i podpisana w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

§21 [Tytuły poszczególnych paragrafów]

Tytuły poszczególnych paragrafów mają charakter informacyjny i nie mogą stanowić podstawy dla wykładni postanowień Umowy

§22 [Umocowanie]

Strony oświadczają, iż posiadają zdolność prawną i pełną zdolność do czynności prawnych, a także, że są prawidłowo umocowani do zawarcia Umowy.

§23 [Załączniki]

Wszystkie załączniki stanowią integralną część Umowy.

Wykaz załączników:

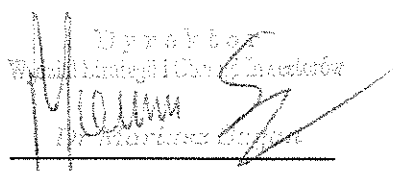
Załącznik nr 1 – Specyfikacja Serwisu Przedsiębiorczy Lublin

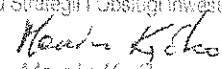
Załącznik nr 2 – Specyfikacja Serwisu Study in Lublin

Załącznik nr 3 – Protokół Odbioru

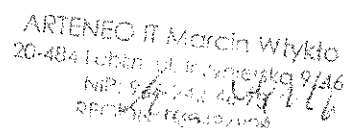
Załącznik nr 4 - Klauzula informacyjna

Zamawiający

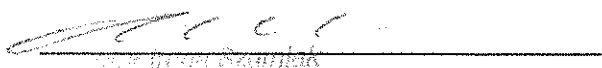

Dyrektor
Wydziału Strategii i Obsługi Inwestorów
M. Marcin Kęćko

Zastępca Dyrektora
Wydziału Strategii i Obsługi Inwestorów

Marcin Kęćko

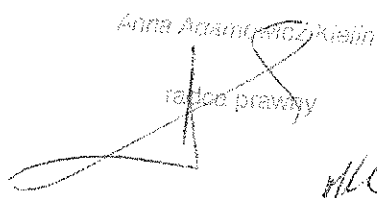
Wykonawca

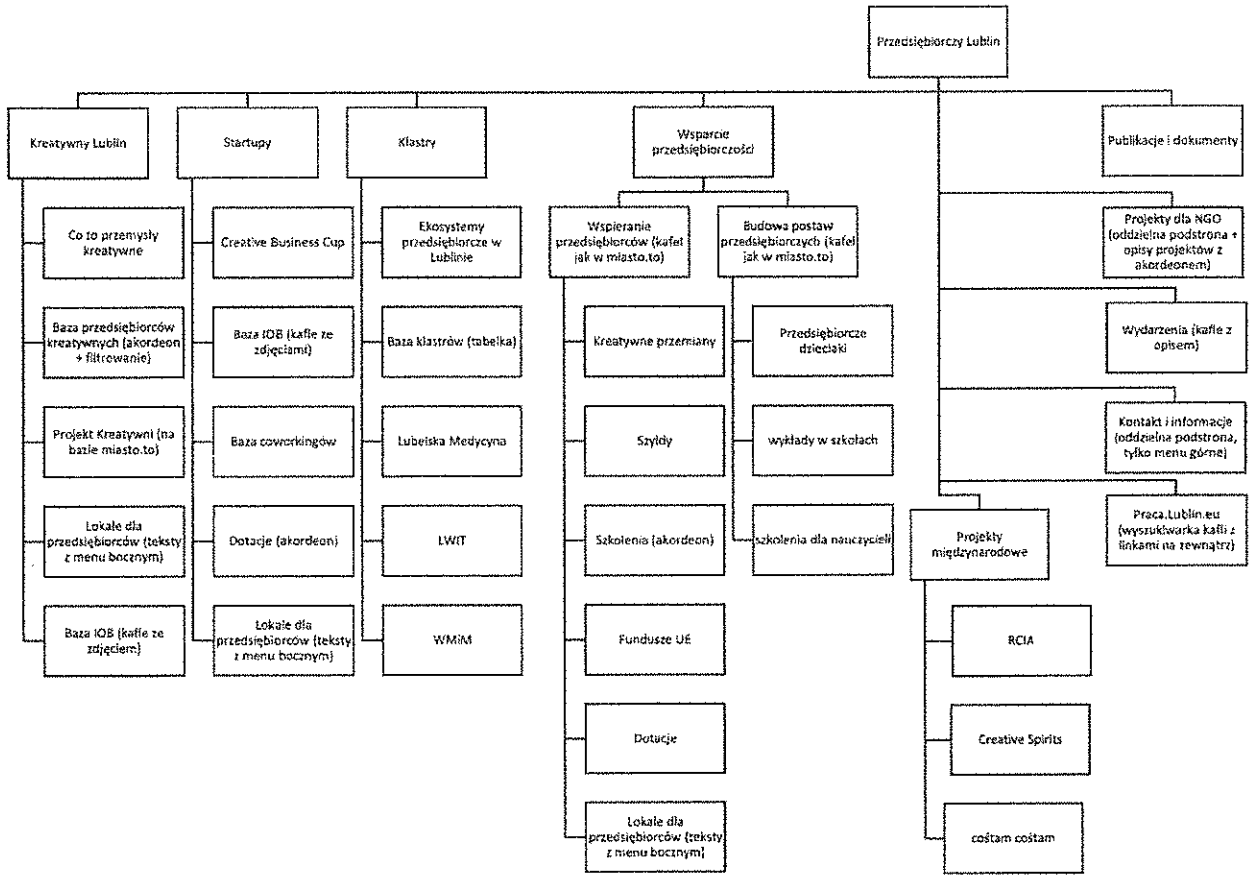

ARTENEO IT Marcin Wtykło
20-484 Lublin, ul. Piłsudskiego 9/46
NIP: 526-240-20-74 7 2 6
REGON: 141202208

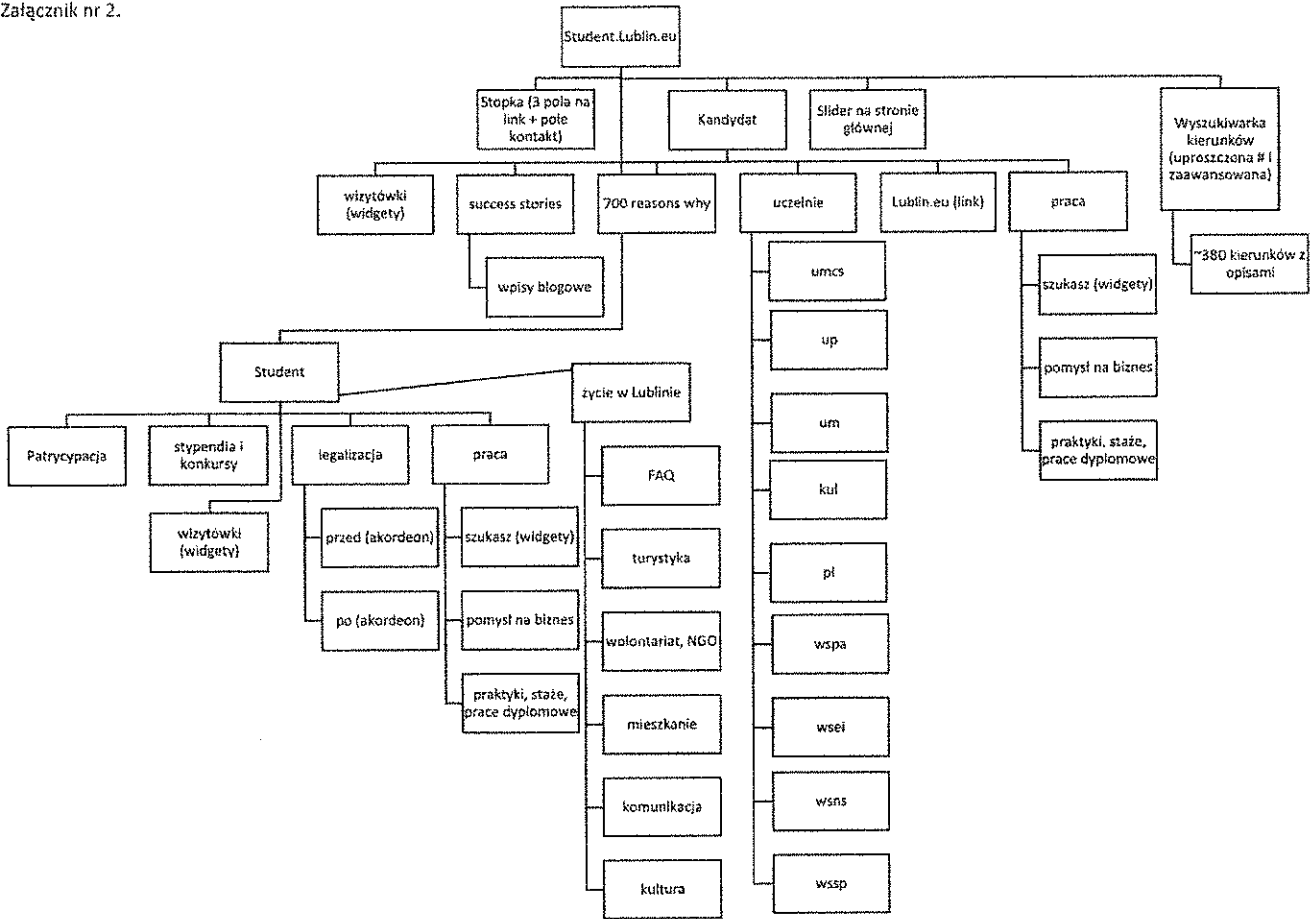
SKARBNIK MIASTA LUBLIN


Anna Adamczak

Kontrasygnata Skarbnika Miasta Lublin


Anna Adamczak Kielin
radca prawny
AKC MS





Załącznik 4

Na podstawie art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz.U.U.E.L. z 2016r. Nr 119, stron.1) (dalej jako: „RODO”), informujemy Panią/Pana o sposobie i celu, w jakim przetwarzamy Pani/Pana dane osobowe, a także o przysługujących Pani/Panu prawach, wynikających z regulacji o ochronie danych osobowych:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Lublin; dane adresowe: Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin,
- 2) wyznaczyliśmy inspektora ochrony danych, z którym może Pani/Pan kontaktować się we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych poprzez: email: iod@lublin.eu lub pisemnie na adres Administratora danych,
- 3) Pani/Pana dane osobowe uzyskane przy zawarciu i realizacji umowy o _____ (dalej: „umowa”) wykorzystujemy w następujących celach:
 - a) zawarcie i wykonanie umowy – przez czas trwania umowy i rozliczeń po jej zakończeniu (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 b) RODO);
 - b) wykonanie ciężących na nas obowiązków prawnych takich jak: wystawianie i przechowywanie faktur oraz innych dokumentów księgowych; rozpatrywanie reklamacji.

Z danych osobowych potrzebnych do realizacji wyżej wymienionych celów będziemy korzystać:

- przez czas niezbędny do ich realizacji (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 c) RODO) - np. w przypadku wystawienia faktury,
 - przez czas, w którym przepisy nakazują Administratorowi przechowywać dane (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 c) RODO), np. ze względów podatkowych,
 - przez czas, w którym możemy ponieść konsekwencje prawne niewykonania obowiązku, np. otrzymać karę finansową (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 f) RODO);
- c) dochodzenie roszczeń lub obrona przed roszczeniami – przez czas trwania umowy (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 b) RODO) oraz przez okres, po którym przedawnią się roszczenia wynikające z umowy, a w przypadku dochodzenia przez nas roszczeń/obrony przed roszczeniami lub zawiadamiania właściwych organów – przez czas trwania takich postępowań (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 f) RODO);
 - d) dokonywanie analiz i statystyk na nasze potrzeby wewnętrzne; obejmuje to w szczególności raportowanie, planowanie rozwoju usług lub sieci, prace rozwojowe w systemach informatycznych – przez czas trwania umowy, a następnie nie dłużej niż przez okres, po którym przedawnią się roszczenia wynikające z umowy (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 b) RODO);

Do zawarcia umowy wymagamy podania przez Panią/Pana danych wskazanych na formularzu umowy (jeśli ich Pani/Pan nie poda, nie zawrzemy umowy). Dodatkowo możemy poprosić o inne dane, które nie mają wpływu na zawarcie umowy ale jeżeli ich nie otrzymamy, nie będziemy mogli np. dzwonić pod numer kontaktowy lub kontaktować się za pośrednictwem poczty elektronicznej.

- 4) Pani/Pana dane mogą zostać przekazane:
 - a) podmiotom świadczącym nam usługi doradcze, audytowe, prawne, podatkowe,
 - b) innym administratorom danych przetwarzającym dane we własnym imieniu:
 - podmiotom prowadzącym działalność pocztową lub kurierską;
 - podmiotom prowadzącym działalność płatniczą (banki, instytucje płatnicze) – w celu dokonania zwrotów lub w celu zapewnienia działania usługi polecenia zapłaty;
 - podmiotom nabywającym wierzytelności – w razie nieopłacenia przez Państwa naszych naszych należności w terminie;
- 5) Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym nie będą podlegać profilowaniu,
- 6) Pani/Pana dane nie trafią poza Europejski Obszar Gospodarczy (obejmujący Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię).
- 7) W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych, przysługują Pani/Panu następujące prawa:
 - a) prawo dostępu do danych osobowych,
 - b) prawo żądania sprostowania/poprawienia danych osobowych;
 - b) prawo żądania usunięcia danych osobowych przetwarzanych bezpodstawnie;
 - c) prawo żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
 - d) prawo wyrażenia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych ze względu na Pani/Pana szczególną sytuację – w przypadkach gdy przetwarzamy dane na podstawie naszego prawnie ustawiedliwionego interesu;
 - e) wniesienia skargi do organu nadzorczego, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych.

Potwierdzenie otrzymania klauzuli informacyjnej:

Ja, niżej podpisany/a *[imię i nazwisko]*, zamieszkały/a przy *[adres]* oświadczam, że zostałem poinformowany o przysługujących mi prawach dotyczących ochrony, przetwarzania, powierzenia, sprostowania, usunięcia danych osobowych – w prostej i zrozumiałej formie. Wszystkie moje wątpliwości zostały mi wyjaśnione. Oświadczam, że przekazuję dane osobowe świadomie i dobrowolnie.

23. 11. 2018 r.

ARTENEO IT Marcin Wtykło
20-484 Lublin, ul. Piłsudskiego 9/146
NIP: 946-043-46

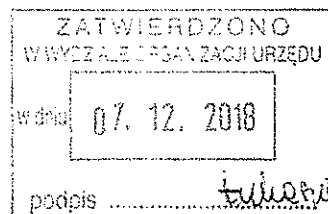
.....
[Podpis]

Data

Podpis osoby składającej oświadczenie

UMOWA nr 180/PN/18

zawarta w dniu 20 listopada 2018 roku w Lublinie pomiędzy:



Gminą Lublin z siedzibą w Lublinie, 20-109 Lublin, Plac Króla Władysława Łokietka 1, NIP: 946-25-75-811, REGON: 431019514 reprezentowaną przez:

Krzysztofa Łatkę – Dyrektora Wydziału Projektów Nieinwestycyjnych Urzędu Miasta Lublin,
oraz

Monikę Kłos – Zastępcę Dyrektora Wydziału Projektów Nieinwestycyjnych Urzędu Miasta Lublin
zwaną dalej „Zamawiającym”,

a

ARC Rynek i Opinia Sp. z o.o. z siedzibą: ul. Juliusza Słowackiego 12, 01-627 Warszawa
REGON: 014834651, NIP: 5252088592, KRS: 0000121884, reprezentowaną przez:

Łukasza Mazurkiewicza – Prezesa Zarządu

oraz

Adama Czarneckiego – Wiceprezesa Zarządu
zwaną dalej „Wykonawcą”.

Na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 z późn. zm.) do umowy nie stosuje się przepisów tej ustawy, gdyż wartość zamówienia nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30 000 euro.

§ 1

Przedmiot i zakres Umowy

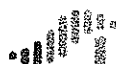
1. Przedmiotem niniejszej Umowy jest przeprowadzenie badania społecznego metodą CAPI na próbie ogólnej co najmniej 400 mieszkańców dzielnicy Wieniawa w Lublinie dotyczącego zwyczajów korzystania z ciepła w mieszkaniach i podejścia do planowania zużycia energii w ramach realizacji projektu „AREA 21 – Inteligentne Miasta Regionu Morza Bałtyckiego w XXI w.” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Interreg Region Morza Bałtyckiego realizowanego przez Gminę Lublin.
2. Usługa, o której mowa w ust. 1 zostanie wykonana do dnia 31 marca 2019 r., przy czym faza terenowa badania zostanie zrealizowana do 31 stycznia 2019 r.
3. Celem głównym badania jest rozpoznanie sytuacji w zakresie zwyczajów mieszkańców dotyczących racjonalnego korzystania z ciepła oraz określenie kierunków, w jakich powinny być prowadzone dalsze działania edukacyjne. Celem dodatkowym badania jest rozpoznanie podejścia mieszkańców do planowania zużycia energii.

Znak Sprawy: PN-MI-II.042.1.2017

Nr Mdok: 152185/11/2018

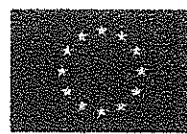


AREA 21



Interreg

Baltic Sea Region



EUROPEAN
REGIONAL
DEVELOPMENT
FUND

Strona 1 / 7

[signature]
K. Kłos

§ 2
Obowiązki Wykonawcy

W ramach usługi, o której mowa w § 1 Wykonawca:

- 1) Zapewni udział personelu niezbędnego do prawidłowego Wykonania Umowy;
- 2) Opracuje koncepcję badawczą zgodnie z wymaganiami w terminie 10 dni roboczych od daty podpisania Umowy;
- 3) Przeprowadzi dobór próby zgodnie z wymaganiami: Wielkość próby badania ilościowego – minimum 400 pełnoletnich mieszkańców. Zamawiający wyklucza możliwość przeprowadzenia kilku wywiadów w jednym gospodarstwie domowym. Próba powinna być reprezentatywna pod względem:
 - a) liczby mieszkańców zameldowanych na obszarze objętym badaniem,
 - b) płci,
 - c) wieku,
 - d) typu budynku mieszkalnego;
- 4) Przeprowadzi analizę ilościową na podstawie danych empirycznych uzyskanych z co najmniej 400 wywiadów bezpośrednich face to face (CAPI) z mieszkańcami obszaru (1 wywiad = 1 respondent = 1 gospodarstwo domowe) przy zastosowaniu zmiennych diagnostycznych:
 - a) płeć,
 - b) wiek,
 - c) wykształcenie,
 - d) stan cywilny,
 - e) dochód,
 - f) okres zamieszkania w obszarze (w latach);
- 5) Opracuje raport z badania zawierający analizę i wnioski dotyczące zagadnień badawczych uwzględnionych w obszarach badawczych;
- 6) Zapewni stałą współpracę z Zamawiającym oraz wyznaczy osobę do kontaktów roboczych;
- 7) Udostępni wgląd w procedury badawcze;
- 8) Będzie informował o stanie prac, pojawiających się problemach i innych zagadnieniach istotnych dla realizacji badania;
- 9) Przeprowadzi kontrolę pracy ankieterów i weryfikacji zbieranych przez nich informacji zgodnie z wytycznymi Programu Kontroli Jakości Pracy Ankieterów (PKJPA) i przedstawi Zamawiającemu raport pokontrolny;
- 10) Zapewni respondentom pełną anonimowość w celu uzyskania jak najbardziej wiarygodnych danych;
- 11) Zapewni, że podczas wywiadu w ramach Umowy nie będą przeprowadzane jakiegokolwiek inne badania poza zleconym przez Zamawiającego;
- 12) Wszystkie materiały przygotowane w trakcie badania opatrzy logotypami przekazanymi przez Zamawiającego.
- 13) Zaznaczy we wstępie raportu, że badanie zostało przeprowadzone na zlecenie Gminy Lublin w ramach projektu oraz informacji o współfinansowaniu badania ze środków UE, w formie za-

Znak Sprawy: PN-MI-II.042.1.2017

Nr Mdok: 152185/11/2018



Strona 2 / 7

K. Kozłowska

pisu: „Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Interreg Region Morza Bałtyckiego na lata 2014-2020”.

§ 3

Rezultat wykonania usługi

Rezultat wykonania usługi, o której mowa w § 1, ust. 1 obejmował będzie elementy takie jak:

- 1) Opracowanie koncepcji badawczej, zawierającej między innymi opis doboru próby i wzór kwestionariusza wywiadu CAPI;
- 2) Matryca danych surowych wraz z księgą kodów (format xls);
- 3) Raport pokontrolny z kontroli pracy ankierów i weryfikacji zbieranych przez nich informacji zgodnie z wytycznymi Programu Kontroli Jakości Pracy Ankieterów (PKJPA);
- 4) Raport końcowy zawierający:
 - a) Spis treści,
 - b) Wstęp,
 - c) Streszczenie (najważniejsze wyniki badania, wypunktowanie wniosków),
 - d) Wprowadzenie teoretyczne dotyczące przedmiotu badania,
 - e) Metodologię badawczą (opis przedmiotu, głównych założeń i celów badania, zastosowanej metodologii),
 - f) Wyniki badania zawierające ich analizę i interpretacje (analiza statystyczna i interpretacja w formie tabel, wykresów, rozkładów procentowych odpowiedzi itp.). Zamawiający wymaga interpretacji danych empirycznych – nie dopuszcza wyłącznie przepisywania danych zawartych w wykresach i tabelach,
 - g) Podsumowanie i wnioski,
 - h) Aneks zawierający spis tabel, źródeł, wzór narzędzi badawczych.
- 5) Raport, o którym mowa w pkt 4 będzie przygotowany zgodnie z regułami języka polskiego. Będzie poddany korekcie językowej, stylistycznej oraz edytorskiej. Raport będzie przygotowany w formacie *doc i *docx lub *ppt i *pptx. Pliki bitmapowe (np. wykresy) osadzone w tekście publikacji będą dostarczone dodatkowo w plikach otwartych umożliwiających ich edycję w formacie *xls i *xlsx. Dodatkowo załączona zostanie wersja drukowana w 2 egzemplarzach.

§ 4

Obowiązki Zamawiającego

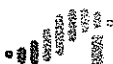
1. Zamawiający, w terminie do 10 dni roboczych od podpisania Umowy, zobowiązuje się do przekazania Wykonawcy w formie elektronicznej informacji i materiałów, mogących ułatwić realizację przedmiotu Umowy, tj.
 - a) logotypów projektu wraz z wytycznymi ich używania,
 - b) informacji na temat powierzchni obszaru objętego projektem wraz z danymi demograficznymi dotyczącymi liczby mieszkańców, w tym według typu mieszkania, podziału według płci i wieku.

Znak Sprawy: PN-MI-II.042.1.2017

Nr Mdok: 152185/11/2018



AREA 21



Interreg
Baltic Sea Region



EUROPEAN
REGIONAL
DEVELOPMENT
FUND

EUROPEAN UNION

Strona 3 / 7

Handwritten signature and initials: K.B.H.

- Zamawiający do kontaktów z Wykonawcą wyznacza Pana Wojciecha Kutnika – inspektora w Wydziale Projektów Nieinwestycyjnych Urzędu Miasta Lublin, telefon: 81 466 28 87, adres poczty elektronicznej: wkutnik@lublin.eu.

§ 5

Harmonogram realizacji usługi

- Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia fazy terenowej badania (wywiady ankietowe metodą CAPI) **do dnia 31 stycznia 2019 roku**.
- Pierwszą wersję raportu w wersji elektronicznej Wykonawca przekaże Zamawiającemu **do dnia 15 marca 2019 roku**.
- W przypadku wystąpienia uwag Zamawiający, **w terminie 7 dni** od dnia otrzymania wersji raportu, przekaże Wykonawcy uwagi, które Zamawiający ma obowiązek ująć w ostatecznym raporcie.
- Wykonawca jest zobowiązany do dokonania poprawek i uzupełnień **w terminie 7 dni** od dnia otrzymania uwag, a następnie do ponownego wysłania raportu Zamawiającemu pocztą elektroniczną, celem ostatecznej akceptacji.
- Ostateczne rezultaty usługi, o których mowa w § 3, zostaną przekazane Zamawiającemu w wersji elektronicznej (CD/DVD) oraz w wersji drukowanej w 2 egzemplarzach dostarczonych do siedziby Zamawiającego (Wydział Projektów Nieinwestycyjnych Urzędu Miasta Lublin, ul. Okopowa 11, 20-022 Lublin) **nie później niż w dniu 31 marca 2019 roku**.
- Dokumentem potwierdzającym odbiór przedmiotu Umowy będzie protokół zdawczo-odbiorczy, który Zamawiający prześle Wykonawcy jako potwierdzenie wykonania Umowy.

§ 6

Prawa autorskie

- Wykonawca oświadcza, że przenosi na Zamawiającego na zasadzie wyłączności przysługujące Wykonawcy autorskie prawa zależne i majątkowe do przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 1, bez prawa do odrębnego wynagrodzenia, na następujących polach eksploatacji:
 - w zakresie utrwalania i zwielokrotniania opracowania jego części albo fragmentów, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową, kopiowania, utrwalania i zwielokrotniania wszelkimi znanymi technikami, w tym cyfrowymi, elektronicznymi, wszelkimi technikami video, technikami poligraficznymi, a także w zakresie: zwielokrotnienia, utrwalania, wykorzystywania w wydawnictwach promocyjnych; zwielokrotnienia, utrwalania, wykorzystywania w telewizji; zwielokrotnienia, wykorzystywania, utrwalania w reklamie; wprowadzania do pamięci komputera, zapisywania w pamięci trwałej komputera, eksploatowania w dowolnej ilości stron roboczych (uploading, downloading); zwielokrotnienia przez każdego z użytkowników sieci publicznej; zwielokrotnienia w postaci zapisu w formie elektronicznej w pamięci komputera oraz w sieciach wewnętrznych jak i zewnętrznych; digitalizacji;



b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami opracowania, na których opracowanie graficzne jego części albo fragmentu utrwalono – wprowadzenie do obrotu, użyczenie lub najem, dzierżawa, leasing lub inne formy odpłatnego lub nieodpłatnego korzystania z opracowania graficznego, wprowadzenie do pamięci komputera i wyświetlanie na stacjonarnych lub przenośnych urządzeniach elektronicznych (a w szczególności na komputerach PC, notebookach, padach, innych urządzeniach przenośnych, ekranach telefonów komórkowych, tablicach reklamowych, ekranach kinowych, wielkoformatowych ekranach), wprowadzenie do sieci informatycznej;

c) w zakresie rozpowszechniania w sposób inny niż określony w literach a) i b): publiczne wyświetlanie, odtwarzanie oraz nadawanie i reemitowanie za pomocą wizji przewodowej lub bezprzewodowej przez stację naziemną lub za pośrednictwem satelity, a także publiczne udostępnianie opracowania graficznego w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, przy czym rozpowszechnianie opracowania graficznego, jego części albo fragmentów może być dokonywane w formie publicznych prezentacji, niezależnie od sposobu ich realizacji i formy w jakiej zostanie ona realizowana;

d) w innych polach eksploatacji – w szczególności wskazanych w art. 50 i art.74 Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych z dnia 4 lutego 1994 r. (Dz. U. z 2018 r. poz. 1191 z późn. zm.).

2. Przeniesienie majątkowych praw autorskich do przedmiotu Umowy określonego w § 1 nastąpi w dniu przekazania przedmiotu Umowy.
3. Przeniesienie autorskich praw, o których mowa w ust. 1 nie jest ograniczone czasowo ani terytorialnie.
4. Wykonawca zrzeka się wykonywania uprawnień wynikającego z art. 2 ust. 5 Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych z dnia 4 lutego 1994 r. (Dz. U. z 2018 r. poz. 1191 z późn. zm.).
5. Wykonawca oświadcza, iż przedmiot Umowy nie narusza praw autorskich, ani innych praw osób trzecich oraz, że prawa autorskie Zamawiającego do tego przedmiotu Umowy nie są ograniczone lub obciążone prawami osób trzecich w zakresie objętym niniejszą Umową.

§ 7

Wynagrodzenie

1. Za wykonanie usługi, o której mowa w § 1 niniejszej Umowy, Wykonawca wystawi Zamawiającemu fakturę VAT na kwotę łączną **26 937,00 zł brutto** (słownie: dwadzieścia sześć tysięcy dziewięćset trzydzieści siedem złotych brutto), w tym **21 900,00 zł netto** (słownie: dwadzieścia jeden tysięcy dziewięćset złotych) i **23 % podatek VAT w kwocie 5 037,00 zł** (słownie: pięć tysięcy trzydzieści siedem złotych).
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją zadania niezbędne do jego wykonania.
3. Wynagrodzenie płatne będzie po wykonaniu przedmiotu umowy w terminie 14 dni od daty

Znak Sprawy: PN-MI-II.042.1.2017

Nr Mdok: 152185/11/2018



AREA 21

 **Interreg**
Baltic Sea Region



EUROPEAN
REGIONAL
DEVELOPMENT
FUND

otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT, na rachunek bankowy Wykonawcy określony w treści faktury.

4. Podstawą zapłaty faktury VAT przez Zamawiającego jest protokół odbioru podpisany przez upoważnionych przedstawicieli obu Stron Umowy.
5. Dane do faktury: Nabywca: Gmina Lublin, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, Płatnik: Wydział Projektów Nieinwestycyjnych Urzędu Miasta Lublin, ul. Okopowa 11, 20-022 Lublin.
6. Za dzień dokonania płatności uważa się dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
7. Wynagrodzenie płatne: dział 900, rozdział 90095, § 4398, § 4399, nr zadania budżetowego: PN/W/875/00/10/0001, zadanie budżetowe: projektu „AREA 21 – Inteligentne Miasta Regionu Morza Bałtyckiego w XXI w.”.

§ 8

Kary umowne

1. Każda ze Stron może odstąpić od umowy z ważnych przyczyn, w szczególności z powodu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez drugą stronę.
2. Odstąpienie od umowy wymaga złożenia pisemnego oświadczenia Stronie przeciwnej w terminie 21 dni od dnia wystąpienia przyczyny odstąpienia.
3. Za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zobowiązany będzie do zapłaty na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości 10% kwoty wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 7 ust.1 Umowy.
4. Za odstąpienie od umowy przez Wykonawcę z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, Zamawiający zobowiązany będzie do zapłaty na rzecz Wykonawcy kary umownej w wysokości 10% kwoty wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 7 ust.1 Umowy.
5. Za zwłokę w wykonaniu przedmiotu Umowy, w szczególności za przekroczenie terminów, o których mowa w § 5 ust. 5 Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu 0,3% wynagrodzenia brutto określonego w § 7 ust.1 Umowy za każdy dzień zwłoki.
6. Odstąpienie od umowy będzie wywierało skutek pomiędzy stronami umowy z momentem doręczenia drugiej stronie oświadczenia o odstąpieniu i będzie wywierało skutek na przyszłość, przy zachowaniu w pełni przez Zamawiającego wszystkich uprawnień, które Zamawiający nabył przed datą złożenia oświadczenia o odstąpieniu, w tym w szczególności uprawnień dotyczących kar umownych.
7. Strony zastrzegają sobie prawo do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych na zasadach ogólnych określonych przepisami Kodeksu cywilnego, do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

Znak Sprawy: PN-MI-II.042.1.2017

Nr Mdok: 152185/11/2018



AREA 21

Interreg
Baltic Sea Region



EUROPEAN
REGIONAL
DEVELOPMENT
FUND

EUROPEAN UNION

Strona 6 / 7

K. Tytuł

§ 9

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
3. Spory mogące wynikać na tle niniejszej umowy strony poddają rozstrzygnięciu przez sąd miejscowo właściwy dla Zamawiającego.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla Zamawiającego i Wykonawcy.

Dyrektor
Wydziału Projektów Inwestycyjnych
K. Łatka
Krzysztof Łatka

ZASTĘPCA DYREKTORA
Wydziału Projektów Inwestycyjnych
M. Kłos
Monika Kłos

.....
Zamawiający

PREZES ZARZĄDU
L. Mazurkiewicz
Lukasz Mazurkiewicz

WICEPREZES ZARZĄDU
dr Adam Czarnocki
dr Adam Czarnocki

.....
Wykonawca

SKARBNIK MIASTA LUBLIN

I. Szumlak
.....
mgr Irena Szumlak
Kontrasygnata Skarbnika Miasta

Znak Sprawy: PN-MI-II.042.1.2017

Nr Mdok: 152185/11/2018

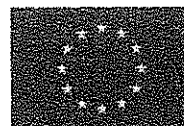


AREA 21

Małgorzata Adarnowicz-Kiełbin

radca prawny

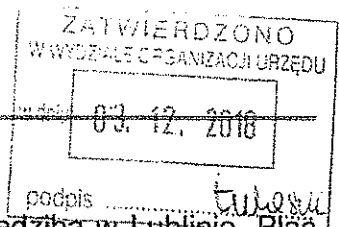
 **Interreg**
Baltic Sea Region



EUROPEAN UNION

EUROPEAN
REGIONAL
DEVELOPMENT
FUND

Umowa nr. 105/17/18.....



W dniu 08.11.2018 r. w Lublinie pomiędzy Gminą Lublin z siedzibą w Lublinie, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, NIP 9462575811, REGON 431019514, reprezentowaną przez:

Grzegorza Hunicza, Dyrektora Wydziału Informatyki i Telekomunikacji Urzędu Miasta Lublin,

Jarosława Buczka, Zastępcę Dyrektora Wydziału Informatyki i Telekomunikacji Urzędu Miasta Lublin,

zwaną dalej „Zamawiającym”

– a SECURION - Jerzy Godziszewski, ul. Kaczeńcowa 10, 21-040 Świdnik, z siedzibą w Świdniku

reprezentowanym przez Jerzego Godziszewskiego

– zwanym dalej „Wykonawcą” –

w wyniku przeprowadzenia przez Zamawiającego postępowania, w którym oferta Wykonawcy uznana została za najkorzystniejszą, zawarta została umowa o następującej treści:

§ 1

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest **System rejestracji i transmisji przebiegu obrad w sali nr 2 Ratusza.**
2. Zakres niniejszej umowy obejmuje dostawę fabrycznie nowego sprzętu komputerowego, kamer IP z PTZ wraz z montażem, oraz oprogramowania, w tym:
 - 1) Mikser programowy Audio-Video do realizacji na żywo – 1 szt.,
 - 2) Mikser Audio z USB – 1 szt.,
 - 3) Klawiatura dedykowana wspomagająca proces miksowania Audio-Video – 1 szt.,
 - 4) Klawiatura dedykowana do obsługi kamer PTZ – 1 szt.,
 - 5) Kamera obrotowa PTZ o rozdzielczości FullHD wraz z montażem – 4 szt.,
3. Szczegółowy opis przedmiotu umowy określa zał. nr 1 - szczegółowy opis przedmiotu zamówienia oraz zał. nr 3 – Wycena ofertowa.

§ 2

1. Wykonawca w terminie 21 dni od zawarcia umowy dostarczy przedmiot zamówienia do Zamawiającego.
2. Z czynności odbioru przedmiotu umowy sporządza się protokół odbioru, stanowiący załącznik nr 2 do umowy.

§ 3

1. Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia będącego przedmiotem niniejszej umowy podwykonawcom.
2. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za prace, które wykonuje przy pomocy podwykonawców.
3. Wykonawca ponosi odpowiedzialność na zasadach ogólnych za jakość i terminowość prac, które realizuje przy pomocy podwykonawców.

4. Wykonawca na dzień zawarcia niniejszej umowy zgodnie z oświadczeniem złożonym w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia, zamierza powierzyć niżej wskazanym podwykonawcom następujący zakres zamówienia:

- 1)
- 2)

§ 4

1. Zamawiający jako swojego przedstawiciela, odpowiedzialnego za kontakty z Wykonawcą i za realizację umowy, wskazuje Roberta Wcisela tel. email robert.wcisel@lublin.eu
2. Wykonawca jako swojego przedstawiciela, odpowiedzialnego za kontakty z Zamawiającym i za realizację umowy, wskazuje Jerzego Godziszewskiego tel. mail biuro@securion.pl

§ 5

Wykonawca ponosi odpowiedzialność za dołączone do sprzętu komputerowego identyfikatory, licencje i inne dokumenty określające producenta, legalność, jakość wykonania, standard, zgodność z obowiązującymi normami.

§ 6

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie obejmujące wszystkie koszty związane z realizacją zadania niezbędne do jego wykonania z uwzględnieniem wszystkich opłat i podatków (w tym podatek VAT – dotyczy podmiotu będącego czynnym podatnikiem podatku VAT) w kwocie brutto 15.436,33 zł (piętnaście tysięcy czterysta trzydzieści sześć złotych 33/100), w tym wynagrodzenie netto w kwocie 12.549,86 zł (dwanaście tysięcy pięćset czterdzieści dziewięć złotych 86/100) oraz podatek VAT w kwocie 2.886,47 zł (dwa tysiące osiemset osiemdziesiąt sześć złotych 47/100).
2. Zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 14 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego faktury VAT wystawionej prawidłowo przez Wykonawcę na podstawie protokołu odbioru bez uwag, o którym mowa w § 2 ust. 6, sporządzonego wg wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do umowy.
3. Płatność ze środków Budżetu Miasta Lublin: wynagrodzenie w kwocie 15.436,33 zł w roku 2018 płatne z dział 750, rozdział 75022, paragraf 6060, zadanie IT/W/021/00/20/0604 Zakupy inwestycyjne.
4. W przypadku niedotrzymania terminu płatności Wykonawcy przysługują odsetki ustawowe.
5. Wykonawca nie może przenieść wierzytelności wynikających z niniejszej umowy na osobę trzecią bez zgody Zamawiającego.

§ 7

1. Wykonawca obejmie produkty wyszczególnione w załączniku nr 1 do niniejszej umowy gwarancją wskazaną w załączniku nr 3 – Wycena ofertowa.
2. Początkiem okresu gwarancyjnego jest dzień podpisania protokołu odbioru przez obydwie strony bez uwag.
3. W ramach gwarancji Wykonawca zobowiązuje się do:
 - 1) dokonywania w siedzibie Zamawiającego napraw sprzętu oraz usuwania przyczyn jego niestabilnej pracy, a w przypadku niemożności wykonania tych czynności na miejscu – wymiany sprzętu na zastępczy, w pełni zgodny z wymienianym, o nie gorszych parametrach – w terminie do końca pierwszego dnia roboczego następującego po dniu zgłoszenia uszkodzenia;
 - 2) wymiany sprzętu na fabrycznie nowy, o nie gorszych parametrach – w przypadku,

gdy naprawa sprzętu nie zostanie wykonana w ciągu 30 dni od dnia zgłoszenia uszkodzenia.

- 3) naprawy sprzętu komputerowego poza siedzibą Zamawiającego (w przypadku braku możliwości naprawy w siedzibie Zamawiającego) polegającą na uprzednim wymontowaniu dysku twardego, zabezpieczeniu go i przekazaniu Zamawiającemu – po dokonaniu naprawy – ponownego zamontowania dysku; w przypadku wymiany sprzętu na nowy na podstawie pkt. 2, Zamawiający zwróci Wykonawcy przekazany dysk twardy; W przypadku uszkodzenia dysku twardego i konieczności jego wymiany na inny sprawny, uszkodzony dysk pozostanie do dyspozycji Zamawiającego,
 - 4) przyjmowania zgłoszeń awarii w dni robocze w godzinach pracy urzędu pod adresem poczty elektronicznej: biuro@securion.pl;
 - 5) udzielania nielimitowanych konsultacji w zakresie obsługi i funkcjonowania sprzętu pod numerem telefonu: _____ / godzinach pracy Zamawiającego;
 - 6) zachowania pełnych świadczeń gwarancyjnych w sytuacji, gdy Zamawiający będzie samodzielnie instalował i/lub wymontowywał w sprzęcie akcesoria (dysk twardy, pamięć RAM, kartę). Lub zmieniał konfigurację systemu tj. kamer, miksera, klawiatur sterujących.
4. Gwarancją nie są objęte:
- 1) uszkodzenia mechaniczne lub termiczne sprzętu, powstałe w wyniku działania czynników zewnętrznych (spowodowane zalaniem wodą, wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami w sieci energetycznej, wirusami komputerowymi);
 - 2) uszkodzenia sprzętu powstałe w wyniku dokonania przez Zamawiającego o napraw lub przeróbek we własnym zakresie;
 - 3) uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłową instalację lub konfigurację sprzętu, powstałe w wyniku użytkowania w sposób niezgodny z przeznaczeniem, powstałe wskutek działania wadliwego oprogramowania, zasilania nieodpowiednim napięciem a także inne, powstałe z winy Zamawiającego;
 - 4) następstwa wadliwej współpracy sprzętu z innymi urządzeniami;
 - 5) następstwa utraty informacji z dysku twardego i innych nośników danych.
5. Odpowiedzialność za utratę lub uszkodzenia sprzętu powstałe od momentu jego wydania Wykonawcy do momentu jego odebrania przez Zamawiającego ponosi Wykonawca.
6. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Zamawiającego wynikających z innych przepisów prawa.
7. Jednoczesne zgłoszenie awarii różnych urządzeń objętych gwarancją wynikającą z niniejszej umowy traktowane jest jak zgłoszenie awarii każdego z nich z osobna. Zapisy ust. 3 stosuje się odpowiednio.

§ 8

1. Zwłoka w realizacji obowiązków przez Wykonawcę, określonych w:
 - 1) § 2 ust. 1, ust. 3 i ust. 4 skutkuje naliczeniem przez Zamawiającego kary umownej w wysokości 50 zł za każdy dzień przekroczenia terminu.
 - 2) § 2 ust. 5 skutkuje naliczeniem przez Zamawiającego kary umownej w wysokości 200 zł za każdy dzień przekroczenia terminu.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1 w przypadku odstąpienia od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy.
3. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1 w przypadku odstąpienia od umowy z przyczyn zależnych od Zamawiającego.
4. Uchybienie przez Wykonawcę zobowiązaniu określonymu w § 7 ust. 3 pkt 1 skutkuje naliczeniem przez Zamawiającego kary umownej za każde zgłoszenie w wysokości 100 zł za każdy dzień przekroczenia terminu.

Bk

5. Uchybienie przez Wykonawcę zobowiązaniu określone w § 7 ust. 3 pkt 2 skutkuje naliczeniem przez Zamawiającego kary umownej w wysokości 100 zł za każdy dzień zwłoki w dostarczeniu sprzętu fabrycznie nowego, liczonej od 31 dnia od dnia zgłoszenia uszkodzenia.
6. Niezależnie od podstaw odstąpienia wynikających z obowiązujących przepisów prawa Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy w całości lub w części w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez Wykonawcę w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o okolicznościach uzasadniających odstąpienie. W takim przypadku Zamawiający może także naliczyć karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1.
7. Odstąpienie od umowy będzie wywierało skutek pomiędzy stronami umowy z momentem doręczenia drugiej stronie oświadczenia o odstąpieniu i będzie wywierało skutek na przyszłość, przy zachowaniu w pełni przez Zamawiającego wszystkich uprawnień, które Zamawiający nabył przed datą złożenia oświadczenia o odstąpieniu, w tym w szczególności uprawnień z rękojmi, gwarancji, kar umownych i odszkodowania.
8. Strony mogą odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o okolicznościach uzasadniających odstąpienie.
9. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania przewyższającego kary umowne na zasadach ogólnych.

§ 9

1. W zakresie ochrony i przetwarzania danych osobowych strony zobowiązują się do przestrzegania i realizacji celów określonych Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz.U.UE.L z 2016 r. Nr 119).
2. Wszelkie informacje uzyskane przez Strony w czasie realizacji umowy, które nie stanowią informacji podlegającej upublicznieniu, winny być traktowane jako poufne i nie powinny być udostępniane bez wyraźnej zgody strony, której te informacje dotyczą.
3. Jeżeli w związku z wykonaniem Umowy niezbędne będzie powierzenie przetwarzania danych osobowych, Strona, która będzie przetwarzała dane osobowe, jest zobowiązana uwzględnić wymogi określone w obowiązujących przepisach, w szczególności w ustawie z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1000) oraz Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz.U.UE.L z 2016 r. Nr 119).

§ 10

Wykonawca oświadcza, że rezygnuje z prawa do prywatności, o którym mowa w art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2018r., poz.1330, z późn. zm.) dotyczącego ochrony danych osobowych w zakresie jego imienia i nazwiska.¹

§ 11

Zmiana postanowień niniejszej umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu Stron wyrażoną w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.

§ 12

W sprawach nie uregulowanych w niniejszej umowie stosuje się przepisy obowiązującego prawa Kodeksu Cywilnego.

§ 13

Ewentualne spory powstałe w związku z wykonywaniem przedmiotu umowy będą rozpatrywane przez właściwe rzeczowo sądy powszechne w Lublinie.

§ 14

Umowę sporządzono w dwóch egzemplarzach – jeden dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

DYREKTOR
Wydziału Informatyki i Telekomunikacji
Grzegorz Młyniec
(Zamawiający)

ZASTĘPCA DYREKTORA
Wydziału Informatyki i Telekomunikacji
Jarosław Buczek
(Kierownik Skarbnika)

SKARBNIK MIASTA LUBLIN
(Kierownik Skarbnika)

Jerzy Godziński
(Wykonawca)

SECURION
Jerzy Godziński
ul. Kościelna 10, 21-040 Świdnik
REG: 3241491849, KRS: 140524599
tel. 783 263 059

1) § 10 ma zastosowanie do osób fizycznych

Załączniki:

1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia.
2. Protokół odbioru.
3. Wycena ofertowa.

Radca Prawny

Anna Bukowska

Dostawa kamer IP wraz z montażem, dostawa sprzętu komputerowego i oprogramowania na potrzeby systemu rejestracji i transmisji obrazu wideo.

I. Przedmiot zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest Dostawa elementów wchodzących w skład systemu rejestracji i transmisji obrazu wideo, który ma zapewnić zestaw środków technicznych umożliwiających realizację zadania związanego z rejestracją i transmisją obrad o których mowa w „Ustawie z dnia 11 stycznia 2018 r. o zmianie niektórych ustaw w celu zwiększenia udziału obywateli w procesie wybierania, funkcjonowania i kontrolowania niektórych organów publicznych”

II. Zakres Dostawy

1 Dostarczenie miksera programowego Audio-Video do realizacji na żywo.

- 1.1 Dostawa w formie instalacyjnej wersji programu na nośniku USB wraz z zapisanymi kluczami licencyjnymi w formie elektronicznej, wraz z potwierdzeniem wydrukowanym na papierze i wpisanym numerem licencji,
- 1.2 Wymagania odnośnie miksera AV:
 - 1.2.1 Zgodność z systemem Windows 10 Pro działającym w środowisku AD (kontroler domeny).
 - 1.2.2 Możliwość pracy z jakością: FHD (1920x1080px) i/lub 4K (4096x2160px) dla wszystkich źródeł i wyjść.
 - 1.2.3 Równoczesna obsługa nie mniej jak 33 wejść obrazu. Jako wejście wideo traktowane są źródła typu: kamera, materiał filmowy, plansze tytułowe, zestawy wirtualnej sceny, pliki multimedialne/prezentacje.
 - 1.2.4 Równoczesna obsługa nie mniej jak 5 kamer.
 - 1.2.5 Równoczesna obsługa 4 kanałów warstw (overlay).
 - 1.2.6 Możliwość obsługi wyjść obrazu w trybie Fullscreen dla dowolnego źródła wejścia lub wyjścia obrazu. Przekazywanie obrazu na dodatkowe monitory.
 - 1.2.7 Funkcja nagrywania lokalnego.
 - 1.2.8 Funkcja nagrywania na nośniki sieciowe poprzez sieć IP.

- 1.2.9 Funkcja transmisji online (streaming) na popularne platformy online (nie mniej jak YouTube, Facebook, Twitch, IBM Cloud Video, jak i serwery obsługujące protokół RTMP). Wymagane jest zapewnienie równoczesności transmisji na nie mniej jak 3 platformy jednocześnie.
- 1.2.10 Możliwość transkodowania materiału nagrywanego i transmitowanego w locie, dla każdego transkodowania musi być możliwość ustawienia innych parametrów wyjściowych (jakość, format, rozdzielczość).
- 1.2.11 Funkcja nagrywania surowego materiału z dostępnych wejść niezależnie od innych funkcji zapisu.
- 1.2.12 Możliwość równoczesnego nagrywania lokalnego, na nośnik sieciowy, transmisji online (streaming) jak i wyświetlania obrazu wyjściowego w trybie Fullscreen.
- 1.2.13 Zapewnienie jednoczesnej obsługi kamer typu PTZ z interfejsu programu, poprzez skróty klawiszowe i na dedykowanej klawiaturze wspomagającej.
- 1.2.14 Możliwość synchronizacji opóźnienia audio.
- 1.2.15 Obsługa plików video: AVI, MP4, H264, MPEG-2, WMV, MOV, DVD (wraz z menu nawigacyjnym).
- 1.2.16 Pliki audio: MP3, WAV
- 1.2.17 Obsługa wejść audio z możliwością miksowania kilku źródeł. Np. obsługa urządzeń audio i wejściowych kart audio tj. Kart muzycznych, interfejsów ASIO i kart przechwytyjących.
- 1.2.18 Obsługa wejść wideo. Np. obsługa portów natywnych, kart video grabber, kart przechwytywania video.
- 1.2.19 Obsługa playlist dla plików video i audio.
- 1.2.20 Dostępne nie mniej jak 4 efekty przejścia pomiędzy źródłami.
- 1.2.21 Obsługa przeglądarki internetowej jako wejście.
- 1.2.22 Obsługa interfejsu sieciowego o przepływności nie mniejszej jak 1Gbps.
- 1.2.23 Możliwość przekazywania danych ze źródeł tekstowych poprzez API (np. XML, HTTP) w celu nanoszenia ich na ekrany informacyjne, dostępne w mikserze AV. API powinno posiadać publicznie dostępną specyfikację.
- 1.2.24 Możliwość programowania własnych funkcji programu w formie skryptów w dedykowanym oknie programu.
- 1.2.25 Nie mniej jak roczne wsparcie producenta oprogramowania.

2 Dostarczenie mixera Audio z USB

- 2.1 Wymagania odnośnie mixera audio:
 - 2.1.1 nie mniej jak 13 wejść
 - 2.1.2 4 przedwzmacniacze mikrofonowe z zasilaniem Phantom
 - 2.1.3 nie mniej jak 1 kompresor mono
 - 2.1.4 Equalizer nie mniej jak 3 punktowy
 - 2.1.5 wyjście główne oraz wyjście na urządzenia typu LINE/CD i na słuchawki
 - 2.1.6 Wbudowany stereofoniczny Interface USB / Audio do podłączenia bezpośrednio do komputera.
 - 2.1.7 7 zakresowy korektor graficzny w sekcjach monitorowej i głównej
 - 2.1.8 Zintegrowany zasilacz 230V
- 2.2 Mikser ma umożliwiać montaż RACK, wymagane dostarczenie odpowiedniego uchwyty.

- 2.3 Mixer Audio ma być dostarczony wraz z niezbędnym okablowaniem umożliwiającym połączenie procesora audio, mixera mikrofonowego, wejść AUX z zamawianym mixers Audio-Video odległość pomiędzy urządzeniami nie przekracza 5m. Okablowanie musi być ekranowane i nie powodować zakłóceń w torze audio aktualnego systemu.
- 2.3.1 Procesor audio-video posiadany przez Zamawiającego posiada wyjścia audio zakończone złączami typu 2 x RCA (chinch)
 - 2.3.2 Mikser mikrofonowy posiada wyjścia zakończone DIN 5PIN
 - 2.3.3 Mikser mikrofonowy posiada wyjście wprowadzone do innego wzmacniacza do którego można podłączyć się w szereg. Przy pomocy interfejsu z wtyczką i gniazdem Jack 3.5mm stereo wraz z dodatkowym odejściem.

3 Dostarczenie dedykowanej klawiatury wspomagającej proces miksowania Audio-Video.

- 3.1 Do obsługi interfejsu środowiska miksera AV musi zostać dołączona dodatkowa klawiatura, która ma zapewnić operatorowi dostęp do wszystkich kluczowych funkcji programu z jej poziomu. Operator ma za jej pomocą móc realizować wszystkie główne funkcje związane z realizacją obrazu tj. włączenie/wyłączenie zapisu, zmiana źródła obrazu, włączenie/wyłączenie transmisji, wyzwolenie efektów przejścia, wywołanie ustalonych wcześniej ustawień kamer PTZ, uruchomienie wybranego kanału warstw, wybrać konkretne źródła obrazu, jak również dopisać własne skróty do klawiszy klawiatury.
- 3.2 Wymagania odnośnie klawiatury wspomagającej
- 3.2.1 Pełne wsparcie w środowisku miksera AV wszystkich funkcji klawiatury. Tj. stanu naciśnięcia i zwolnienia przycisku, zmiany pozycji potencjometru, sterowanie indywidualne podświetlaniem klawiszy. Model i typ klawiatury ma być z nazwy wymieniony w menu odnoszącym się do urządzeń tego typu, niedozwolone są programy pośredniczące w translacji funkcji klawiszy pomiędzy programami.
 - 3.2.2 Nie mniej jak 64 podświetlanych klawiszy.
 - 3.2.3 Podświetlenie klawiszy musi być nie mniej niż 3 stanowe (sygnalizacja stanów: włączony, wyłączony i nieaktywny), sygnalizacja różnymi kolorami.
 - 3.2.4 Nie mniej jak 9 potencjometrów do kontroli ustawień głośności źródeł.
 - 3.2.5 Podświetlanie klawiszy ma być aktywowane zależne od stanów funkcji programu. Przykładowy scenariusz (nie obligatoryjne kolory i funkcje): Załączenie nagrywania ma aktywować podświetlenie klawisza odpowiedzialnego za nagrywanie na kolor czerwony, wyłączenie nagrywania podświetla na zielono. Przed wykonaniem akcji podświetlenie ma kolor żółty.
 - 3.2.6 Połączenie klawiatury z mikserem AV ma odbywać się poprzez interfejs USB lub inny przewodowy dedykowany dla tego rozwiązania
 - 3.2.7 Musi istnieć możliwość definiowania własnych skrótów klawiszowych i przypisywania ich do klawiszy klawiatury.
- 3.3 Klawiatura ma zostać dostarczona wraz z zestawem niezbędnego okablowania.

4 Dostarczenie dedykowanej klawiatury do obsługi kamer PTZ.

- 4.1 Klawiatura do obsługi kamer z modułem PTZ zgodna z producentem kamer dostarczonych z systemem.
- 4.2 Wymagania odnośnie klawiatury PTZ

- 4.2.1 Wyświetlacz z podświetleniem
- 4.2.2 Joystick 3-osiowy, prędkość ruchu proporcjonalna do wychylenia
- 4.2.3 Klawiatura numeryczna
- 4.2.4 Dedykowane klawisze dla obsługi przesłony, ogniskowej i zoom.
- 4.2.5 Możliwość sterowania zoom'em z joysticka.
- 4.2.6 Możliwość pracy w kilku standardach komunikacji nie mniej jak: Tryb sieciowy Ethernet, Przez złącze typu RJ45; Tryb bezpośredni RS-485, dedykowane złącze; Tryb bezpośredni RS-232, dedykowane złącze
- 4.2.7 Obsługa protokołów zgodnych z producentem kamer dostarczonych w ramach zamówienia.

5 Dostarczenie kamer obrotowych PTZ o rozdzielczości FullHD zgodnych z środowiskiem miksera Audio-Video wraz z montażem.

- 5.1 Wymagania odnośnie kamer obrotowych
 - 5.1.1 Kamery cyfrowe IP, działające w standardzie TCP/IP
 - 5.1.2 Wielkość matrycy nie mniej jak 2 Mpix
 - 5.1.3 Rozdzielczość nie mniej jak 1920x1080px
 - 5.1.4 Obiektyw z zoom'em nie mniejszym jak x12
 - 5.1.5 Dostępny zoom cyfrowy x4
 - 5.1.6 Zakres obrotu w poziomie: 360 stopni ciągły
 - 5.1.7 Zakres obrotu w pionie: 0 – 80 stopni
 - 5.1.8 Możliwość konfiguracji ustawień preset nie mniej jak 200
 - 5.1.9 Obsługa kompresji obrazu: H.264
 - 5.1.10 Obudowa przystosowana do montażu naściennego w zachowaniem funkcji ruchu
 - 5.1.11 Protokół sieciowy dla sterowania PTZ zgodny z klawiaturą do sterowania PTZ dostarczoną w ramach zamówienia.
- 5.2 Montaż dostarczonych kamer w miejscu wskazanym przez zamawiającego.
 - 5.2.1 Miejsce instalacji w ramach istniejącej infrastruktury teletechnicznej Zamawiającego. Kabel prowadzony będzie w istniejącej listwie. W 3 punktach już są wyprowadzone przewody CAT5e z możliwością zasilania PoE (802.3af).
 - 5.2.2 Wysokość montażu nie przekracza 5 metrów, dostępne z podłogi pomieszczenia. Zamawiający na prośbę Wykonawcy może udostępnić drabinę o odpowiedniej długości.

III. Zestawienie elementów objętych dostawą

| Lp. | Nazwa | Ilość w szt. |
|-----|--|--------------|
| 1 | Mikser programowy Audio-Video do realizacji na żywo | 1 |
| 2 | Mikser Audio z USB | 1 |
| 3 | Klawiatura dedykowana wspomagająca proces miksowania Audio-Video | 1 |

| | | |
|---|---|---|
| 4 | Klawiatura dedykowana do obsługi kamer PTZ | 1 |
| 5 | Kamera obrotowa PTZ o rozdzielczości FullHD wraz z montażem | 4 |

Załącznik nr 3 do wzoru umowy

SECURION Jerzy Godziszewski
 ul. Kaczeńcowa 10
 21-040 Świdnik
 biuro@securion.pl

Wycena ofertowa

| Lp. | Nazwa | Gwarancja [mcy] | Ilość | Producent | Model | Oznaczenie lub kod producenta | Wartość Brutto [zł] |
|-----|--|-----------------|-------|---------------------|----------------|-------------------------------|---------------------|
| a | b | c | d | e | f | g | h |
| 1. | Mikser programowy Audio-Video do realizacji na żywo | 24 | 1 | StudioCoast Pty Ltd | VMIX 4K | VMIX 4K | 41113,61 zł |
| 1. | Mikser Audio z USB | 24 | 1 | BEHRINGER | XENYX X1222USB | XENYX X1222USB | 922,68 zł |
| 1. | Klawiatura dedykowana wspomagająca proces miksowania Audio-Video | 24 | 1 | Akai Professional | AKAI APC | AKAI APC | 1603,08 zł |
| 1. | Klawiatura dedykowana do obsługi kamer PTZ | 36 | 1 | DAHUA | DHI-NKB1000 | DHI-NKB1000 | 1697,40 zł |

| | | | | | | | |
|----|--|----|---|-------|-------------|-------------|--------------|
| 1. | Kamera obrotowa PTZ o rozdzielczości FHD wraz z montażem | 36 | 4 | DAHUA | SD42212I-HC | SD42212I-HC | 7099,56 zł |
| 1. | Suma Brutto [zł]: | | | | | | 15 436,33 zł |

Henryk Godziszewski

podpis osoby / osób upoważnionych do występowania w imieniu Wykonawcy

WYKONAWCA
 Henryk Godziszewski
 ul. Kępczowska 11, 31-111 Kraków
 40-124 10 15 00, 15 00 15 00
 tel. 782 253 059